

# JOURNAL OFFICIEL

DES  
ÉTABLISSEMENTS FRANÇAIS DE L'OcéANIE

PARAISANT LE 1<sup>er</sup> ET LE 16 DE CHAQUE MOIS

MATAHITI 73.  
N<sup>o</sup> 3.

TE VEA A TE HAU NO TE MAU HAAPAO RAA FARANI I OTEANIA

MAHANA 1  
NO FEPUARE 1924.

## ABONNEMENTS

	UN AN	SIX MOIS	TROIS MOIS
Etablissements français de l'Océanie.	20 fr.	11 fr.	6 fr.
France, Colonies et Union postale....	26 fr.	14 fr.	8 fr.

## ABONNEMENTS ET ANNONCES

Les demandes d'abonnement et d'annonces devront être adressées au Chef de l'Imprimerie, à Papeete.

PRIX DU NUMÉRO : VOIR AUX ANNONCES

Les abonnements et les annonces sont payables d'avance.

## ANNONCES ET AVIS

Annonces judiciaires : la ligne.....	0 50
Les mêmes, renouvelées : la ligne....	0 25
Annonces commerciales et avis divers : la ligne.....	1 »
Les mêmes, renouvelés : la ligne.....	0 50

## SOMMAIRE

## PARTIE OFFICIELLE

1924		Pages
	<b>ACTES DU POUVOIR CENTRAL</b>	
23 janvier....	Arrêté promulguant dans la Colonie le décret du 10 janvier 1924, prorogeant d'une année le privilège de la Banque de l'Indo-Chine.....	41
	<b>ACTES DU GOUVERNEMENT LOCAL</b>	
17 janvier....	Arrêté portant remboursement de la somme de 95 francs 10 centimes en faveur du Chinois Tchong Fat, n <sup>o</sup> 3893, demeurant à Papeete.....	42
17 janvier....	Arrêté portant remboursement d'impôts à divers contribuables..	42
17 janvier....	Arrêté rendant exécutoires divers rôles principaux et supplémentaires des perceptions de Moorea et des archipels, pour les années 1923 et 1924.....	42
17 janvier....	Arrêté rendant exécutoire le rôle principal de la prestation urbaine de la Commune de Papeete, pour l'année 1924.....	43
17 janvier....	Arrêté rendant exécutoires les rôles principaux des patentes, de l'impôt personnel et de la prestation rurale des perceptions de Papeete, Taravao et Moorea, pour l'année 1924.....	43
19 janvier....	Arrêté modifiant certains articles de l'arrêté du 27 mai 1911, réorganisant la Chambre d'Agriculture.....	44
23 janvier....	Décision instituant la Commission chargée de l'établissement de la liste des électeurs susceptibles de prendre part aux élections de la Chambre d'Agriculture.....	44
26 janvier....	Arrêté fixant les attributions de l'Agent de culture chargé de la Station Agronomique et d'élevage, en ce qui concerne le contrôle des vanilles et de leur préparation.....	45
31 janvier....	Arrêté approuvant le Budget de la Commune de Papeete, pour l'année 1924.....	45
	Liste des électeurs de Tahiti et Moorea susceptibles de prendre part aux élections des Membres de la Chambre d'Agriculture (année 1924).....	46
	Extraits.....	50
	<b>AVIS OFFICIELS</b>	
	Service Topographique. — Avis.....	50
	Infanterie coloniale. — Avis.....	51
	Avis au sujet de la chasse aux merles des Moluques.....	51
	Enquête de commodo et incommodo.....	51

## PARTIE NON OFFICIELLE

## STATISTIQUES

Situation financière de la Banque de l'Indo-Chine, au 31 décembre 1923.....	54
Statistique sanitaire de la Commune de Papeete, pour le 4 <sup>me</sup> trimestre 1923.....	54
Observations météorologiques du mois d'octobre 1923.....	55
Annonces judiciaires.....	52
— commerciales et avis divers.....	53

## PARTIE OFFICIELLE

## ACTES DU POUVOIR CENTRAL

ARRÊTÉ promulguant dans la Colonie le décret du 10 janvier 1924, prorogeant d'une année le privilège de la Banque de l'Indo-Chine.

(Du 23 janvier 1924.)

LE GOUVERNEUR DES ÉTABLISSEMENTS FRANÇAIS DE L'OcéANIE, OFFICIER DE LA LÉGION D'HONNEUR,

Vu le décret organique du 28 décembre 1885, concernant le Gouvernement de la Colonie;

Vu le décret du 10 janvier 1924, prorogeant d'une année le privilège de la Banque de l'Indo-Chine;

Vu le télégramme ministériel (Circulaire 1/4), du 18 janvier 1924,

## ARRÊTE :

Article 1<sup>er</sup>. — Est promulgué dans les Etablissements français de l'Océanie, pour y être exécuté selon ses forme et teneur, le décret susvisé du 10 janvier 1924, prorogeant d'une année le privilège de la Banque de l'Indo-Chine.

Art. 2. — Le présent arrêté sera enregistré, communiqué et publié partout où besoin sera.

Papeete, le 23 janvier 1924.

RIVET.

## DÉCRET

(Du 10 janvier 1924.)

LE PRÉSIDENT DE LA RÉPUBLIQUE FRANÇAISE,  
Sur le rapport des Ministres des colonies, des finances et des affaires étrangères,

Vu le sénatus-consulte du 3 mai 1854;

Vu le décret du 21 janvier 1875, instituant la Banque de l'Indo-

Chine et approuvant les statuts de cet établissement, ensemble les décrets des 20 février 1888, 16 mai 1900, 5 avril 1901, 5 mars, 5 décembre 1919, 4 janvier 1920, 12 janvier 1921, 12 janvier 1922 et 17 janvier 1923, portant prorogation du privilège de la Banque de l'Indo-Chine et modification aux dits statuts ;

Vu le décret du 4 août 1914, relatif au remboursement des billets et à la fixation du montant de l'émission de billets de la Banque ;

Vu le décret du 17 décembre 1919, déterminant la composition et les attributions de la Commission de surveillance des Banques coloniales d'émission ;

La Commission de surveillance des Banques coloniales d'émission entendue,

DCRETE :

Article 1<sup>er</sup>. — Le privilège concédé à la Banque de l'Indo-Chine par les décrets des 21 janvier 1875, 20 février 1888 et 16 mai 1900, modifiés par les décrets des 5 avril 1901 et 5 décembre 1919, prorogé par décrets des 12 janvier 1921, 12 janvier 1922 et 17 janvier 1923, est prorogé d'un an, à partir du 21 janvier 1924, en Indo-Chine, dans les Etablissements français de l'Océanie, en Nouvelle-Calédonie et dépendances, dans les Etablissements français de l'Inde et à la Côte française des Somalis.

Art. 2. — Les Ministres des colonies, des finances et des affaires étrangères sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent décret.

Fait à Paris, le 10 janvier 1924.

A. MILLERAND.

Par le Président de la République :

Le Ministre des colonies,

Le Ministre des finances,

A. SARRAUT.

CH. DE LASTEYRIE.

Le Président du Conseil,  
Ministre des affaires étrangères,

R. POINCARÉ.

ACTES DU GOUVERNEMENT LOCAL

ARRÊTÉ portant remboursement de la somme de 95 francs 10 centimes en faveur du Chinois Tchong Fat, n° 3893, demeurant à Papeete.

(Du 17 janvier 1924.)

LE GOUVERNEUR DES ÉTABLISSEMENTS FRANÇAIS DE L'Océanie, OFFICIER DE LA LÉGION D'HONNEUR,

Vu l'article 25, paragraphe 2, du décret organique du 28 décembre 1885, concernant le Gouvernement de la Colonie ;

Vu l'arrêté du 16 février 1881, sur l'assiette, la liquidation et la perception des contributions directes ;

Attendu que le sieur Tchong Fat, n° 3893, a été imposé par erreur en 1922, au lieu de 1923, comme patenté tailleur ; que le montant de cette imposition a été acquitté, et qu'il y a lieu de lui en faire le remboursement ;

Vu les pièces produites ;

Le Conseil d'Administration entendu,

ARRÊTE :

Article 1<sup>er</sup>. — Est ordonné le remboursement au profit du sieur Tchong Fat, n° 3893, de la somme de : quatre-vingt-quinze francs

dix centimes, montant du paiement fait sur imposition indue, au titre de patente pour l'année 1922.

Art. 2. — Le présent arrêté sera enregistré, communiqué pour exécution et publié partout où besoin sera.

Papeete, le 17 janvier 1924.

RIVET.

ARRÊTÉ portant remboursements d'impôts à divers contribuables.

(Du 17 janvier 1924.)

LE GOUVERNEUR DES ÉTABLISSEMENTS FRANÇAIS DE L'Océanie, OFFICIER DE LA LÉGION D'HONNEUR,

Vu l'article 25, paragraphe 2, du décret du 28 décembre 1885, concernant le Gouvernement de la Colonie ;

Vu l'arrêté du 16 février 1881, sur l'assiette, la liquidation et la perception des contributions directes ;

Attendu que les contribuables ci-après désignés ont acquitté en double emploi le montant, en partie, de leurs impôts et qu'il y a lieu de leur en faire la restitution ;

Vu les pièces produites et après examen des dossiers ;

Le Conseil d'Administration entendu,

ARRÊTE :

Article 1<sup>er</sup>. — Sont ordonnés les remboursements ci-après aux dénommés :

1° — Oruetu (Tehei), demeurant à Papeete, pour une somme de.....	28 <sup>fr</sup> 20
2° — Faatautau a Nanai, demeurant à Arue, pour une somme de.....	22 10
3° — Tepi, Julien, demeurant à Papeete, pour une somme de.....	48 20
4° — Wong Wei Peng, n° 2091, demeurant à Papeete, pour une somme de.....	28 10
5° — Tepeva a Ruahelarii, demeurant à Arue, pour une somme de.....	42 »
Total.....	168 <sup>fr</sup> 60

Art. 2. — Le présent arrêté sera enregistré, communiqué pour exécution et publié partout où besoin sera.

Papeete, le 17 janvier 1924.

RIVET.

ARRÊTÉ rendant exécutoires divers rôles principaux et supplémentaires des perceptions de Moorea et des Archipels, pour les années 1923 et 1922.

(Du 17 janvier 1924.)

LE GOUVERNEUR DES ÉTABLISSEMENTS FRANÇAIS DE L'Océanie, OFFICIER DE LA LÉGION D'HONNEUR,

Vu le § 2 de l'article 25 du décret organique du 25 décembre 1885, concernant le Gouvernement de la Colonie ;

Vu le décret financier du 30 décembre 1912 ;

Vu l'arrêté du 16 février 1881, sur l'assiette, la liquidation et la perception des contributions directes ;

Le Conseil d'Administration entendu,

ARRÊTE :

Article 1<sup>er</sup>. — Sont rendus exécutoires les rôles principaux et supplémentaires des perceptions ci-après désignées, pour les années

1923 et 1922, s'élevant ensemble à la somme de *vingt-cinq mille neuf cent trente-six francs quatre-vingt-deux centimes*, savoir :

## PERCEPTION DE MOOREA.

*Rôle principal de 1923.*

Droits de vérification des poids et mesures.....	88 »	
Frais d'avertissements.....	0 90	
		88 90

(Ile Maiao.)

Impôt personnel.....	144 »	
Prestation rurale.....	1.008 »	
Taxe sur les chiens.....	80 »	
Frais d'avertissements.....	2 40	
		1.234 40

*Rôle principal de 1922.*

(Ile Maiao.)

Impôt personnel.....	144 »	
Prestation rurale.....	1.008 »	
Taxe sur les chiens.....	80 »	
Frais d'avertissements.....	2 40	
		1.234 40

Total de la perception de Moorea..... 2.557 70

## PERCEPTION D'ATUONA (MARQUISES).

*Rôle supplémentaire de 1923.*

Patentes fixes.....	1.392 08	
— proportionnelles.....	501 64	
Formules de patentes.....	75 »	
Impôt personnel.....	78 »	
Prestation rurale.....	546 »	
Taxe sur les chiens.....	70 »	
Frais d'avertissements.....	3 30	
		2.666 02

Total de la perception d'Atuona..... 2.666 02

## PERCEPTION DE TUBUAI-RAIVAVAE.

*Rôle principal de 1923.*

Taxe sur les voitures.....	705 »	
Frais d'avertissements.....	8 10	
		713 10
Total de la perception de Tubuai-Rimatara....		713 10
Total général.....		5.936 <sup>f</sup> 82

Art. 2. — Le présent arrêté sera enregistré, communiqué pour exécution et publié partout où besoin sera.

Papeete, le 17 janvier 1924.

RIVET.

Par le Gouverneur :

Le Chef du Service des Douanes  
et Contributions,  
L. LARQUÈRE.

ARRÊTÉ rendant exécutoire le rôle principal de la prestation urbaine de la Commune de Papeete, pour l'année 1924.

(Du 17 janvier 1924.)

LE GOUVERNEUR DES ÉTABLISSEMENTS FRANÇAIS DE L'OcéANIE, OFFICIER DE LA LÉGION D'HONNEUR,

Vu le § 2 de l'article 25 du décret du 28 décembre 1885, concernant le Gouvernement de la Colonie ;

Vu l'arrêté du 16 février 1881, sur l'assiette, la liquidation et la perception des contributions directes ;

Vu les articles 160 et 161 du décret financier du 30 décembre 1912 ;

Vu le décret du 29 mai 1890, instituant la Commune de Papeete ;

Vu les arrêtés des 11 octobre 1878 et 11 mars 1905, créant l'impôt de prestation urbaine ;

Le Conseil d'Administration entendu,

## ARRÊTE :

Article 1<sup>er</sup>. — Est rendu exécutoire le rôle principal de la prestation urbaine de la Commune de Papeete, pour l'année 1924, s'élevant à la somme de *soixante-trois mille cinq cent soixante-onze francs*, savoir :

Prestation urbaine.....	63.420 <sup>f</sup> »
Frais d'avertissements.....	151 »
Total.....	63.571 <sup>f</sup> »

Art. 2. — Le présent arrêté sera enregistré, communiqué pour exécution et publié partout où besoin sera.

Papeete, le 17 janvier 1924.

RIVET.

Par le Gouverneur :

Le Chef du Service des Douanes  
et Contributions,  
L. LARQUÈRE.

ARRÊTÉ rendant exécutoires les rôles principaux des patentes, de l'impôt personnel et de la prestation rurale des perceptions de Papeete, Taravao et Moorea, pour l'année 1924.

(Du 17 janvier 1924.)

LE GOUVERNEUR DES ÉTABLISSEMENTS FRANÇAIS DE L'OcéANIE, OFFICIER DE LA LÉGION D'HONNEUR,

Vu le § 2 de l'article 25 du décret organique du 28 décembre 1885, concernant le Gouvernement de la Colonie ;

Vu l'arrêté du 16 février 1881, sur l'assiette, la liquidation et la perception des contributions directes ;

Vu le décret financier du 30 décembre 1912 ;

Vu l'arrêté du 18 décembre 1923, approuvant le Budget des recettes et des dépenses du Service Local, pour l'année 1924 ;

Le Conseil d'Administration entendu,

## ARRÊTE :

Article 1<sup>er</sup>. — Sont rendus exécutoires les rôles principaux des patentes, de l'impôt personnel et de la prestation rurale des perceptions de Papeete, Taravao et Moorea, pour l'année 1924, s'élevant ensemble à la somme de *trois cent quatre-vingt-dix-neuf mille sept cent soixante-seize francs vingt-six centimes*, savoir :

## PERCEPTION DE PAPEETE.

Patentes fixes.....	117.540 61
— proportionnelles.....	115.170 65
Formules de patentes.....	3.160 »
Frais d'avertissements.....	36 70
	235.907 96
Impôt personnel.....	14.910 »
Prestation rurale.....	40.950 »
Frais d'avertissements.....	248 50
	56.108 50

Total de la perception de Papeete..... 292.016 46

## PERCEPTION DE TARAVAO.

Patentes fixes.....	14.717 50	
— proportionnelles.....	6.968 »	
Formules de patentes.....	995 »	
Frais d'avertissements.....	6 20	
		22.686 70

Impôt personnel.....	6.750 »	
Prestation rurale.....	47.250 »	
Frais d'avertissements.....	112 50	
		54.112 50

Total de la perception de Taravao..... 76.799 20

## PERCEPTION DE MOOREA.

Patentes fixes.....	2.685 »	
— proportionnelles.....	1.260 »	
Formules de patentes.....	205 »	
Frais d'avertissements.....	1 10	
		4.151 10

Impôt personnel.....	2.970 »	
Prestation rurale.....	20.790 »	
Frais d'avertissements.....	49 50	
		23.809 50

Total de la perception de Moorea..... 27.960 60

Total général..... 396.776 26

Art. 4. — Le présent arrêté sera enregistré, communiqué pour exécution et publié partout où besoin sera.

Papeete, le 17 janvier 1924.

RIVET.

Par le Gouverneur :

*Le Chef du Service des Douanes  
et Contributions,*  
L. LARQUÈRE.

ARRÊTÉ modifiant certains articles de l'arrêté du 27 mai 1911, réorganisant la Chambre d'Agriculture.

(Du 19 janvier 1924.)

LE GOUVERNEUR DES ÉTABLISSEMENTS FRANÇAIS DE L'OcéANIE, OFFICIER DE LA LÉGION D'HONNEUR,

Vu le décret organique du 28 décembre 1885, concernant le Gouvernement de la Colonie ;

Vu l'arrêté du 27 mai 1911, réorganisant la Chambre d'Agriculture de Tahiti et Moorea, modifié par ceux des 13 septembre 1913 et 27 novembre 1920 ;

Considérant que les délais prévus par le décret du 27 mai 1911 susvisé, pour l'établissement de la liste électorale à la Chambre d'Agriculture, peuvent être sans inconvénient abrégés sans porter atteinte aux droits des électeurs ;

Vu l'avis du Président de la Chambre d'Agriculture ;

Sur la proposition du Secrétaire Général,

ARRÊTE :

Article 1<sup>er</sup>. — Le premier paragraphe de l'article 12 de l'arrêté du 27 mai 1911 susvisé, est modifié comme suit :

« La liste des électeurs à la Chambre d'Agriculture est dressée

« à chaque renouvellement biennal, dans un délai d'un mois, par  
« une Commission ainsi composée :

Le deuxième paragraphe de l'article 13 est modifié comme suit :  
« Pendant un délai de 15 jours à dater de cette publication, toute  
« personne est admise à fournir, par une déclaration motivée, des  
« demandes en addition ou en radiation. »

Le premier paragraphe de l'article 14 est modifié comme suit :  
« Les réclamations sont adressées au Secrétaire Général du  
« Gouvernement ; ce fonctionnaire les transmettra sans retard,  
« avec son avis motivé, au Président de la Commission chargée  
« d'établir la liste des électeurs. Les réclamations sont jugées sans  
« appel par cette Commission, qui notifie sa décision aux intéres-  
« sés 15 jours au moins avant la date fixée pour l'élection. »

L'article 15 est modifié comme suit :

« La liste des électeurs est définitivement arrêtée deux semaines  
« avant le scrutin et déposée au bureau de la Chambre d'Agricul-  
« ture. » (Le reste sans changement).

Art. 2. — Le Secrétaire Général est chargé de l'exécution du présent arrêté, qui sera enregistré, communiqué et publié partout où besoin sera.

Papeete, le 19 janvier 1924.

RIVET.

Par le Gouverneur :

*Le Secrétaire Général,*  
SOLARI.

DÉCISION instituant la Commission chargée de l'établissement de la liste des électeurs susceptibles de prendre part aux élections de la Chambre d'Agriculture.

(Du 23 janvier 1924.)

LE GOUVERNEUR DES ÉTABLISSEMENTS FRANÇAIS DE L'OcéANIE, OFFICIER DE LA LÉGION D'HONNEUR,

Vu le décret organique du 28 décembre 1885, concernant le Gouvernement de la Colonie ;

Vu ensemble les arrêtés des 27 mai 1911 et 19 janvier 1924, réorganisant la Chambre d'Agriculture,

DÉCIDE :

Article 1<sup>er</sup>. — La Commission prévue à l'article 12 des arrêtés des 27 mai 1900 et 19 janvier 1924 précités, pour l'établissement de la liste des électeurs à la Chambre d'Agriculture, est composée de la manière suivante :

MM. Faugerat, Chef du Service de l'Enregistrement, *Président* ;  
Charrier, Magistrat ;

N. Brander, Président de la Chambre d'Agriculture ;

Brugiroux, Chef de la Station Agronomique ;

Villierme, Secrétaire-Trésorier de la Caisse Agricole.

Art. 2. — Cette Commission se réunira le plus tôt possible, sur la convocation de son Président, et établira, dans le délai d'un mois, la liste des électeurs à la Chambre d'Agriculture. Cette liste sera aussitôt adressée au Chef de la Colonie.

Art. 3. — La présente décision sera enregistrée, communiquée et publiée partout où besoin sera.

Papeete, le 23 janvier 1924.

RIVET.

ARRÊTÉ fixant les attributions de l'Agent de culture chargé de la Station agronomique et d'élevage, en ce qui concerne le contrôle des vanilles et de leur préparation.

(Du 26 janvier 1924.)

LE GOUVERNEUR DES ÉTABLISSEMENTS FRANÇAIS DE L'OcéANIE, OFFICIER DE LA LÉGION D'HONNEUR,

Vu le décret organique du 28 décembre 1885, concernant le Gouvernement de la Colonie;

Vu le décret du 4 mars 1902, réglementant l'achat, le transport et la vente de la vanille à Tahiti;

Vu le décret du 2 novembre 1910, portant réglementation de la récolte, de la préparation et de l'exportation de la vanille de Tahiti;

Vu l'arrêté du 30 mars 1923, réglementant la cueillette, le transport, la préparation et l'exportation de la vanille et des lianes, dans toute l'étendue des Etablissements français de l'Océanie;

Vu l'arrêté du 6 mars 1923, créant une Station Agronomique et d'élevage à Tahiti;

Vu l'arrêté du 22 décembre 1923, prescrivant le nettoyage des vanillères;

Vu le vœu émis par la Chambre d'Agriculture dans sa séance du 6 octobre 1923;

Attendu qu'il convient, dans l'intérêt général, d'appliquer strictement la réglementation en vigueur, en ce qui concerne la culture, la récolte, le transport, la préparation et la vente de la vanille;

Sur la proposition du Secrétaire Général,

ARRÊTE :

Article 1<sup>er</sup>. — L'Agent de culture est chargé, au même titre que les diverses autorités désignées par les règlements sur la matière, de procéder au contrôle de la récolte, de la circulation, de la vente de la vanille verte et de sa préparation.

Il sera assérmenté à cet effet.

Art. 2. — Le Secrétaire Général et le Chef du Service Judiciaire sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté, qui sera enregistré, communiqué et publié partout où besoin sera.

Papeete, le 26 janvier 1924.

RIVET.

Par le Gouverneur :

Le Secrétaire Général,                      Le Chef du Service Judiciaire,  
SOLARI.    CORNETTE DE SAINT-CYR.

ARRÊTÉ approuvant le Budget de la Commune de Papeete, pour l'année 1924.

(Du 31 janvier 1924.)

LE GOUVERNEUR DES ÉTABLISSEMENTS FRANÇAIS DE L'OcéANIE, OFFICIER DE LA LÉGION D'HONNEUR,

Vu le décret organique du 28 décembre 1885, concernant le Gouvernement de la Colonie;

Vu le décret du 8 mars 1879, rendu applicable à la Commune qui a pour chef-lieu Papeete, par le décret du 20 mai 1890;

Vu le décret de même date, rendant applicable aux Etablissements français de l'Océanie diverses dispositions de la loi municipale du 5 avril 1884;

Vu le décret du 30 décembre 1912, sur le régime financier des colonies;

Vu la délibération du Conseil municipal de Papeete, dans sa session ordinaire du 14 novembre 1923;

Sur le rapport du Secrétaire Général;

Le Conseil d'Administration entendu dans sa séance du 28 décembre 1923,

ARRÊTE :

Article 1<sup>er</sup>. — Le Budget de la Commune de Papeete est approuvé, pour l'exercice 1924, ainsi qu'il suit :

### BUDGET DES RECETTES

#### Chapitre 1<sup>er</sup>. — Recettes générales.

1. — Octroi de mer.....	182.125 »
2. — Droits de consommation sur les spiritueux de fabrication locale et d'importation.....	49.500 »
3. — Subvention complémentaire (patente, licence, amende, abonnement, etc.).....	15.385 »
4. — Part revenant à la Commune sur le produit de l'impôt sur les voitures.....	3.825 »
5. — Subvention pour traitement à l'Hôpital des personnes atteintes de maladies spécifiques.....	6.000 »
6. — Droit des pauvres.....	3.000 »
7. — Propriété bâtie.....	6.000 »
8. — Part revenant à la Commune sur l'impôt sur le chiffre d'affaires.....	108.000 »
Total du chapitre 1 <sup>er</sup> .....	<u>373.835 »</u>

#### Chapitre 2. — Taxes municipales.

1. — Prestation urbaine.....	30.000 »
2. — Concession d'eau.....	40.000 »
3. — Droit d'étal aux marchés.....	70.000 »
4. — Taxe sur les chiens.....	1.000 »
5. — Actes de l'état civil, légalisations et mariages après 17 heures.....	800 »
6. — Concessions au cimetière.....	4.500 »
7. — Droits de fosse.....	600 »
8. — Produit des aiguades.....	40.000 »
9. — Baux d'immeubles municipaux.....	5.420 »
10. — Location du matériel Decauville.....	Mémoire.
11. — Droit de place à acquitter par les marchands ambulants.....	6.000 »
12. — Recettes diverses non classées.....	1.000 »
Total du chapitre 2.....	<u>199.320 »</u>

#### Chapitre 3. — Recettes extraordinaires.

1. — Produit des emprunts.....	»
2. — Taxes extraordinaires et temporaires.....	»
3. — Dons et legs.....	»
4. — Aliénation de biens immobiliers.....	»
5. — Recettes accidentelles (ventes mobilières, rachats de rente, créances exigibles, etc.).....	»
Total du chapitre 3.....	<u>»</u>

#### Récapitulation des recettes.

Chapitre 1 <sup>er</sup> . — Recettes générales.....	373.835 »
— 2. — Taxes municipales.....	199.320 »
— 3. — Recettes extraordinaires.....	»
Total général des recettes..	<u>573.155 »</u>

### BUDGET DES DÉPENSES

#### Chapitre 1<sup>er</sup>. — Dettes exigibles.

Mémoire.....	»
Total du chapitre 1 <sup>er</sup> .....	<u>»</u>

*Chapitre 2. — Personnel.*

1. — Bureaux.....	25.200 »
2. — Voirie.....	34.700 »
3. — Frais de perception.....	16.800 »
4. — Médecin municipal, Inspecteur des marchés.....	4.800 »
5. — Bibliothécaire.....	3.000 »
6. — Gardiennage du cimetière.....	6.600 »
7. — Agent vétérinaire.....	»
8. — Indemnité de cherté de vivres à 9 employés à 1.200 fr..	10.800 »
9. — Gratification et augmentation.....	3.000 »

Total du chapitre 2..... 104.900 »

*Chapitre 3. — Matériel.*

1. — Mobilier des Services municipaux.....	6.200 »
2. — Fournitures de bureau, livres, abonnements à divers journaux illustrés, imprimés, etc.....	6.000 »
3. — Dépenses de matériel (appareils d'incendie, fêtes, horloges, etc.).....	10.000 »

Total du chapitre 3..... 22.200 »

*Chapitre 4. — Travaux de voirie et d'assainissement.*

1. — Bâiments municipaux.....	27.700 »
2. — Voirie municipale (rues, places, routes, ponts, ponceaux, etc.).....	70.000 »
3. — Assainissement (travaux spéciaux).....	10.000 »
4. — Conduites d'eau et fontaines.....	9.000 »
5. — Balayage, arrosage et éclairage.....	122.000 »
6. — Matériel des travaux.....	51.000 »
7. — Dépenses non classées.....	300 »

Total du chapitre 4..... 290.000 »

*Chapitre 5. — Subventions et secours.*

1. — Part contributive de la Commune pour la Police....	43.530 »
2. — id. id. pour l'Instruction publique.....	7.610 »
3. — id. id. pour la brigade sanitaire.....	14.395 »
4. — Subvention au culte catholique..... 4.000 »	} 7.000 »
id. protestant..... 3.000 »	
5. — Frais d'hospitalisation (personnel, indigents, etc.)...	10.200 »
6. — Secours.....	35.000 »
7. — Subvention aux Sociétés musicales constituées.....	3.000 »
8. — — aux Associations sportives constituées (à distribuer en prix).....	2.000 »
9. — — au corps des pompiers.....	4.680 »
10. — — à la Société hippique.....	1.500 »
11. — — aux Boys Scouts (Eclaireurs de Tahiti)...	1.000 »
12. — Bourses scolaires dans la Métropole.....	5.400 »

Total du chapitre 5..... 135.315 »

*Chapitre 6. — Dépenses diverses.*

1. — Participation aux fêtes publiques.....	7.000 »
2. — Fête Communale du 22 septembre.....	3.000 »
3. — Frais de représentation du Maire.....	6.000 »
4. — Achat de sérums.....	250 »
5. — Dégrèvements et remboursements.....	250 »
6. — Frais de poursuites.....	250 »
7. — Porteur de contraintes.....	1.500 »
8. — Chef de congrégation chinoise.....	1.800 »

Total du chapitre 6..... 20.050 »

*Chapitre 7. — Dépenses imprévues.*

Unique. — Dépenses accidentelles et imprévues (acquisitions immobilières, frais de recouvrement, réceptions officielles, etc.).....	690 »
---	-------

Total du chapitre 7..... 690 »

*Récapitulation des dépenses.*

Chapitre 1 <sup>er</sup> . — Dettes exigibles.....	»
— 2. — Personnel.....	104.900 »
— 3. — Matériel.....	22.200 »
— 4. — Travaux, voirie et assainissement.....	290.000 »
— 5. — Subventions et secours.....	135.315 »
— 6. — Dépenses diverses.....	20.050 »
— 7. — Dépenses imprévues.....	690 »

Total général des dépenses... 573.155 »

*Récapitulation générale.*

Recettes.....	573.155 <sup>f</sup> »
Dépenses.....	573.155 »

Art. 4. — Le Secrétaire Général est chargé de l'exécution du présent arrêté qui sera enregistré, communiqué et publié partout où besoin sera.

Papeete, le 31 janvier 1924.

RIVET.

Par le Gouverneur :

Le Secrétaire Général,

SOLARI.

LISTE des électeurs de Tahiti et Moorea susceptibles de prendre part aux élections des Membres de la Chambre d'Agriculture.— Année 1924.

## ILE TAHITI

## Commune de Papeete.

Ahne, Edouard	Lévy, Julien, Georges
Allain	Lévy, Louis, Charles, Eugène
Auffray, Jules	Louis, Chrétien, Blainville
Auger, François	Magaut
Bambridge, Georges	Mahuru a Marurai
Bambridge, Louis, Lionel	Malardé, Georges
Barrier, Marcel	Malardé, Hippolyte
Bérard, Alfred	Maraetefau, Charles
Bérard, Charles	Marcantoni, Pascal
Bernière, Paul	Marcillac, J., L.
Blanchard, François	Mauu Hurumau
Bonet, Paul	Martin, Emile
Bouzer, Emile	Olsen, Charles
Braut, Léonce	Palmer, Chas., M.
Brander, Terii	Pambrun
Brander, Natua	Paofai Epeneta
Brander, Norman	Paraita a Tehanai
Brander, Winfred	Paquier, Albert, Armand, Josiah
Brown, Charles	Paquier, Emile
Brugiroux	Porlier, Louis
Buillard, Etienne	Pugibet, Etienne
Buillard, Joseph	Quesnot, Joseph
Cadousteau, Edouard	Raoulx, Victor, Alfred
Deflesselle, Constant	Redeuilh, Pedro
De Pindray	Reneteaud
Drollet, Léandre	Renvoyé, François
Drollet, Victor	Salvanayagam, Antoine
Ferrand, Louis, Mari	Sigogne, Lucien

Frogier, Eugène  
Frogier, Marcel  
Gillet, Maurice  
Gournac, Georges  
Grand, Henri  
Guého, Raymond  
Haereraaroa, Charles, Matai  
Haereraaroa, Oscar  
Hintzé  
Hoppensted, Henri  
Hopoirai a Raveino  
Iórss, Martial  
Jamet, Jean  
Juventin, Benjamin  
Lagarde, Georges  
Laharrague, Jean, Atamo  
Lambert, Gabriel  
Lanteirès, Jean  
Leboucher, Albert  
Lévy, Emile

Snow, Georges, Teihoarii  
Stergios, Jules  
Tabanou, Charles  
Tehuitua a Maanaatuaahutapu  
Teiho, Georges  
Teihoarii a Aiho  
Tematai a Taraimano  
Teriinoho a Taputuarai  
Teriiteparai a Kane  
Tetupuanuifesaonana a Raiarii  
Teraiapiti a Tautu, dit Céran  
Terai a Teriitahi  
Tetuarere a Teai  
Villierme, Henri  
Vincent, Gustave  
Virieux, L.  
Walker, Orsmond  
Wolher, Heinrich, Raiarii  
Wolher, Johann  
Wolher, Lionel, Arthur

**District de Pare.**

Atger, Albert  
Alata Tavita  
Gadiot, Frédéric  
Layton, Tumoe  
Maere Teparia  
Nollemberger, Emile  
Pan-Shine n° 699, dit Aramu  
Paofai Otaneturai  
Paofai Vaiturai, Charles

Puarai Puhara  
Rougier, Emmanuel  
Tane Teriiteparai  
Tara Faatau  
Teauna Tiare  
Teauna Tetumu  
Tumaataaroa Faatea  
Tafaatau Tautu  
Walker, Francis

**District d'Arue.**

Aunoa Tetarehu  
Aunoa Tuvachaa  
Deane, Paul  
Farauru Rauraa  
Fareati  
Haapue a Taataroa  
Haapue a Vanaa  
Henri (R. P.)  
Hopue Punua  
Mahai Parahi  
Nanai Tepeva  
Naumi Terii  
Onuu Puvaivai  
Onuu Taoo  
Peau Faahira  
Pihatarioe Taouniua  
Pomare Ariiaue  
Pouira Teriipaia  
Ratepa, Félix  
Suhas, Alphonse  
Tahito Amahu  
Tahurai Tuahu

Tahurai Tupaioora  
Tane Ata  
Tane Mateha  
Tane Tauraa  
Taumihau Tevaeapai  
Taumihau Atipari  
Taumihau Tinirau  
Taumihau Tufai  
Teauna Mariu  
Teauna Raitui  
Tauna Roo  
Tirahori Teane  
Tehaamoana Tahurai  
Teihoarii Teharetua  
Tekurahopu Mapu, Martial  
Temaui Matau  
Tetuaoho Taharue  
Tiaao Tihau  
Tuahine Toepa  
Tulhaa Teriitetini  
Tuvanaa Temaui  
Vernaudon, Léon

**District de Mahina.**

Cadousteau, François  
Maroarii Paauru  
Martin, Paul  
Marutaata a Moore  
Narii a Tiaore  
Oututaata a Teata  
Paiatua Taiarui

Paraatua a Teuira  
Punua a Taiarui  
Sandford, John  
Tairea a Taiarui  
Tau a Tuatahi  
Temaui a Ara  
Tetai a Taumihau

**District de Papenoo.**

Atger, Ernest  
Faremata a Tiki  
Fainau a Tiaihō  
Maiturai a Teiva  
Marau a Manaonao  
Mauritaina a Tino  
Ofai a Pihaatae  
Puarei a Teihoarii  
Punuarotua a Fava  
Taitaa a Ruarei  
Tata a Tino

Teaea a Mihimana  
Tepunauta a Teiho  
Teriieroo a Teriierooiterai  
Tetiaraahi a Ruarei  
Teruaveroa a Teiho  
Tetuahutia a Etaeta  
Teuri a Teamo  
Tino a Tino  
Tuairau a Teuri  
Tiareura a Teane  
Virau a Tiaipoi

**District de Tiarci-Mahaena.**

Domingo, Teuira  
Durietz, Paete  
Hono Faatau  
Maruhi Reiatua  
Marurai, Albert, Teriiruia  
Matau Tuahu Tavana  
Paari a Paari

Pautu Teuira  
Patu a Marii  
Patu Tiho  
Tenetefarau Papeli  
Tau Marurai  
Tai Taiapa  
Tope a Tetuareia

**District de Hitiaa.**

Maaraa a Tevaitau  
Tihoni a Teihearii  
Tinitau a Matai  
Tehaem Burns  
Teihotaata a Mooni

Tom-Sing, François  
Tu a Temarii  
Turarii a Tatarata  
Tuhau a Farua  
Viri a Farauru

**District de Faaa.**

Aubry, Ernest  
Bernard, Jules  
Chumbo Faateata  
Étilagé, François  
Enota Mai  
Gatien, Emile  
Hennebuisse, Gustave  
Hennebuisse, Hippolyte  
Hoata Piteti  
Leverd, Georges  
Liais, Emmanuel  
Liais, Charles

Manukura Tepori  
Paorai Maurirere  
Pita Teriitehau  
Teriitehau Farera  
Tetutamaiti Maurirere  
Taumanua Tuia  
Tetoa Teumu  
Tupuoroo Ahia  
Tiamata Fiu  
Tereraaroa Pocheroa  
Teihoarii Taac

**District de Punaauia.**

Alexandre, Eugène  
Bourgade  
Fanauarii a Puarai  
Mehao a Teavo  
Minieux, Joseph  
Paari a Ariipeu  
Pupaura a Tevahia  
Rere a Vahinetua  
Sage, Martial  
Sage, Victor  
Teihotua a Tehei  
Teihoarii a Hiro

Temarii a Temarii  
Terevaura a Teave  
Tevane a Huioutu  
Teissier, Fortuné  
Teissier, Valentin  
Teissier, Henri  
Teissier, Eugène  
Teissier, Fortuné, fils  
Timi a Tetuareia  
Tunia a Tamatafaarere  
Turifaite a Vii

**District de Paeca.**

Charles, Joseph, Prosper  
Fagneaux, Jean  
Iotefa Bourne  
Keck, Henri  
Matua a Mahutatua  
Manutahi a Tuana  
Punuaaitua a Mai

Tavi a Maueau  
Tautu a Hoiore  
Teriireretai a Ariitiria  
Teivitau a Pito  
Tuaiva a Teore  
Temeehuatea a Taputuarai.

**District de Papara.**

Anapa Tiapatai	Taaviri Taaviri
Aromaiterai Vavea	Tapaohia Taumi
Arutaio Motahi	Tapihoa Uraeva
Bourne, Rao	Tau Haerearoa
Colombel, Louis	Tauirua Airima
Domas, Armand	Taumi Taumi
Edmond Tiare	Tavita Roo
Faanua Tefaaroa	Teavaa Fateata
Faarea Parata	Teene Torii
Farani Teahu	Tehapuni Iriti
Faatoa Teura	Tehei Taharia
Faehau Teave	Teheituarii Tioo
Hiotua Raiheui	Tehehura Pou
Hinatea Ahuroa	Teuhotu Hare
Huarepo Tetuaveroa	Temarama Manatua
Huirai Tetiamana	Teraieofa Vaitape (père)
Hurupa Teanau	Teraieofa Vaitape (fils)
Iotefa a Iotefa Mahana	Tere a Pua
Joseph Apuari (fils)	Terii Tuahu
Joseph Apuari	Teriirua Tiaahu
Lehartel, Hippolyte	Teriitahi Tehaamatai
Lehartel, Armand	Teuira Paia
Lehartel, Maurice	Tevaruaiterai Vaitape
Louis Tinou Luta	Tihimore Teiho
Maiuri Teina	Timi Hirohiti
Matoha Tirao	Tinomana Reia
Maato Tauirua	Tuahu Faufau
Maharo Mauri	Tufarahia Tetuacaro
Maraetehiva a Maraetehiva	Tanehiatua Ahuroa
Maru Tapa	Tapuroro Puiha
Moehana Kapua	Taruri Tipuu
Nunaa Roo	Tataro Tauirua
Ohiti Poene	Tehau Haami
Orofaura Maru	Teihotini Maru
Paia Taravao	Teiva Tehuvi
Patitoo Tamahahe	Teiva Uraeva
Pau Vaitape	Tematafaatai Haerearoa
Poua Faufau	Tepeva Tehei
Punua Ravetupu	Tepuahurata Hopuu
Punua Teiho	Tetiiaiti Tihoni
Paerai Ori	Tetiamana Tarapati
Paoaa Apuarai	Tetini Teahu
Paraa Ohiti	Tetuanui Faaitoa
Paul Apuarai	Tetuanui Roo
Poheara Teura	Tetufaati Tairoa
Potahi Peretia	Teuamoaverani Teriitua
Reia Maru	Tinitua Taatarai
Rohie Tauirarii	Tinirua Tehahe
Raherouuru Pereitai	Uraeva Tuhiri
Salmon, Teapaitua	Uramoae Teamotuaitau
Salmon, Teuraiterai Mote	Vahinetua Matimo
Taatarai Orirau	Verorai Teura
Taataura Raiheui	

**District de Mataiea.**

Aururaitera Fareatae	Pomare Ariipaea
Auno a Tamaru	Puarai Taataupoo
Ateo Tiaina	Puku Teina
Bernardino, Teua Morohi	Ropa, Tehauarii
Bernardino, Maraetua	Tahurai, Matapu
Bernardino, Louis	Taataura, Taataopu
Bennett, Henry	Tariu, Tarika
Buchin, Etienne	Teriitahi, Ee
Clarck, William	Teriitahi, Teahi
Drollet, Alexandre	Teriitahi, Terai

Faatoa, Putoura Teatere
Fariki, Bruno
Faufaa, Tinomana
Hamblin, Henry
Hamblin, Temahu
Haami, Haapairai
Haami, Tiapua
Haamoura, Tepea
Hauarii, Hauarii Abratoru
Hitoti, Hutia
Lintz, Charles
Lopéze, Antoine Pautu
Mai, Mai
Mai, Ernest
Mai, Teheiuira
Maruhi, Tafarai
Maihee, Paul, Taie
Maihotu, Teuira (père)
Morohi, Teriifautua
Maraetefau, Tenania
Otare, Paari
Ori, Tevaearai
Papara, Anahoa
Papara, Morohi
Papara, Teua
Peckett, Paul, Marurai
Peckett, Tepoe, Joseph
Pihaatae, Paiti

Teriitahi, Teriitahi
Tetuarii, Teriimanahiya
Teahutapu, Taatahutini
Teheiuira, Maarihu
Tepa, Maru
Tevaavaaura, Taivini
Tauraatua, Teihoarii
Tauraatua, Teieie
Terai, Piitau
Teaha, Uuru
Teaha, Teahoro Fanautahi
Teaha, Ariiteuira
Terorotua, Teroonui
Terorotua, Teaiha
Terorotua, Vahirua
Tinorua, Puaatoro
Tinorua, Raihei
Tihoni, Tera
Topa, Ruaroo (père)
Topa, Ruaroo (fils)
Ueva, Pnnua
Ueva, Hutia
Ueva, Tauaea
Vahirua Maruae Vahio
Vahirua Mahine
Vahirua Teira
Vahipi Teuira
Vahirua Maruae

**District de Papeari.**

Atchong, Pautu
Choi-Chong Ah-Min
Faarua a Tarihaa
Feuti a Paheroo
Keane, Samuel, Joseph
Matatini a Faeta
Mate a Tautu
Maraetefano a Marurai
Ofanura a Ahutoru
Pau a Hopara
Raihaamana a Tuaiua
Rehia a Fauau
Riirau a Teihotu
Scholermann, Tautu, Tehei
Taatarai a Tehereio
Taataura a Tehereio

Taaroo a Tarihaa
Tahuni a Tahuroa
Taripo a Pau
Tehaumanahune a Tetuanui (père)
Tehaumanahune a Tetuanui (fils)
Teio a Ruaroo
Tematuanui a Tehei
Tenavau a Apuhi
Teriifautua a Moe
Toni a Taraihu
Teraitetia a Vahine
Tefaumarama a Hoata
Tehuiru a Teriitahi
Teihotu a Teuai
Vahio a Maruae
Viri a Tere

**District d'Afaahiti.**

Bordes, Charles
Bordes, Edmond
Bordes, Frédéric
Garbutt, William
Garbutt, Owen
Garbutt, Bertrand
Jamet, Joseph
Lucas, Edouard
Lucas, Joseph
Marurai a Marurai
Maio a Teupoitahiti
Mairi a Maraiauria
Mania a Tau
Mahaha, Edouard
Narii a Haapuai
Nena a Tehahetua
Niuihi a Tapuarai
Oliver, Eugène
Ohiti a Teina
Patu a Fanapu

Thirel, Henri
Tirao a Manutahi
Tetumano a Tiaipoi
Tiamotu a Teare
Tiare a Roo
Tinitua a Mataoa
Tourvieille, Clément
Tuaiaha a Tiaipoi
Terii a Iteiti
Tau a Tau
Tautu a Taahitua
Teauanua a Tehaamoana
Tauirarii a Peu
Taaromea a Hiapo
Tetuanuiaahiti a Tiaipoi
Teriitahi a Tiaipoi
Tehamaru a Teura
Tuterai a Maraiauria
Temauri a Teihoarii
Uira a Otui

Robson, Marurai  
Robson, William  
Rabaveri a Eritata  
Teriiauterai a Teahu

Van Bastolaer, Auguste  
Van Bastolaer, Henri  
Viénot, Edmond

### District de Vairao.

Aromaiterai Faatomo  
Aro a Faaré  
Aroita a Temahahe  
Hamblin, Charles  
Hamblin, Samuel  
Huamanu a Hopuare  
Mauruarai a Urahutia  
Matareva a Avaepii  
Maui a Fareroi  
Pouvanaa a Panetufatufa  
Rere a Heimanu  
Rauhea a Punu  
Tuarae a Maitere

Teraiorua a Tautehopu  
Tahutini a Tahutini  
Tetuauira a Teriitemaurirei  
Tematuanui a Aroita  
Teheiuira a Terorotua  
Teiti a Faara  
Tetohu a Mailhota  
Teriiteanuana a Maracura  
Tahuotira a Taimoe  
Uramoe a Mailhota  
Yirihoa a Tetuanui  
Vaea a Haapuea

### District de Teahupoo.

Ato a Tuaiya  
Heioro a Rereao  
Hitoro a Farauru  
Noarii a Teehuvivi  
Nanao a Tehamoana  
Marurai a Teahutapu  
Ori a Vehiatua  
Pitoa a Tiaahu  
Pori a Faarii  
Raurii a Ori  
Rerearii a Mati  
Rochette, Fanautahi  
Rochette, Mahuruarii  
Rochette, Taurirai  
Taehau a Metua.  
Taihau a Maoni.  
Tau a Neti.  
Taumihau a Punua.

Tautupuraa a Maino  
Teanuana a Tihoni  
Teaoaoa a Teamo  
Tefaarapoo a Teuira  
Teieie a Mati  
Tepuorua a Maamaatuaiahutapu  
Terii a Farauru  
Teriitahi a Tihoni  
Tetiiaeroa a Maoni  
Tetiimana a Taupua  
Titirivau a Tuaiya  
Teriimoe a Moovi  
Teriihopuare a Farauru.  
Tutetua a Metua.  
Uira a Maoni  
Upa a Teahutapu  
Vahine a Matai.

### District de Tautira.

Ariioehau a Toofa.  
Atamoe a Tehahe.  
Fareura a Poutoola.  
Hitore a Pifao.  
Matoha a Paepaetaata.  
Manuarai a Pouvira.  
Nariitoofa a Poia.  
Pareu a Teriitehau.  
Paea a Tiraha.  
Papare a Pouvira.  
Paiti a Temariiauma.  
Tepotiarua a Punuaaitua.  
Teriitaohia a Maamaatua.

Tuhoia a Pou.  
Teiva a Teina.  
Tehauatua a Pohemai.  
Tuahu a Manea.  
Teriitauhiro a Teihoarii.  
Tehei a Tupai.  
Tevaea a Tevaearai.  
Teriifaata a Taihoropua.  
Terii a Barif.  
Tevi a Matehau.  
Teihoarii a Teihoarii.  
Tetuacaha a Maopi.

### District de Pueu.

Ariiheo a Taerea.  
Ate a Tuaiya.  
Agnan a Marurai.  
Ahurau a Maufene.  
Faio a Hitiaa.  
Faahira a Tamu.  
Harehia a Tinoua.  
Hinatea a Aumai.

Pourote a Maufene.  
Punuarai a Urarii.  
Potii a Tuvairau.  
Rei a Teuatoto.  
Temano a Teotahi.  
Tetuapiritua a Teau.  
Tauraariitopa a Ehu.  
Teanuana a Teotahi.

Homai a Teotahi.  
Hutiti a Teoe.  
Marati a Teraitetia.  
Motoi a Tairea.  
Marama a Tuahu.  
Motoiapoo a Teaea.  
Marurai a Tererea.  
Nui a Teotahi.  
Orofaata a Faaturai.  
Poaru a Teuatoto.  
Pao a Nonoha.  
Punutaahitua a Roiro.  
Peru a Taurira.  
Puihava a Punutaahitua.  
Patere a Farauru.  
Piritua a Taerea.  
Poaitu a Marurai.

Teiuarai a Tehea.  
Tairiitaua a Ahupu.  
Tuteanaiva a Temarii.  
Tairea a Ahauma.  
Taie a Avaepii.  
Tiamatahi a Taumihau.  
Tevaruatevivirau a Tiachau.  
Tufana a Teraitetia.  
Tutearii a Teururai.  
Toa a Teururai.  
Teheiuira a Maufene.  
Temeehu a Tiachau.  
Tauhiro a Pafata.  
Tererea a Faatae.  
Utami a Teururai.  
Varuarai a Teuatoto.

## ILE MOOREA

### District d' Afareaitu.

Ahuitu a Puarai.  
Amaru a Papai.  
Area a Tetuanui.  
Ariioehau a Mataitai.  
Aro a Pua.  
Atehiro a Faatau.  
Faahira a Maiti.  
Farehia a Tetahio.  
Hapoto a Terai.  
Hugon, Auguste.  
Maere a Tauraa.  
Marama a Apa.  
Narii a Terorotua.  
Ofaimarama a Tutairi.  
Otahamanu a Tairitu.  
Punuapaoa a Arapari.  
Roura a Tamaitiore.  
Tairitia a Rere.  
Tamu a Paave.  
Tapare a Amaru.  
Teehu a Teuri.

Teaurii a Haari.  
Tehaamatau a Tere.  
Teheiuira a Teuinatua.  
Teie a Temahaua.  
Teie a Tetuacaro.  
Teraihitarii a Teriiauatua.  
Terai a Peretei.  
Teriifaao a Tiaihau.  
Terii Chavés.  
Teriimatatini a Maili.  
Teriitauairohotu a Mataitai.  
Tetuacaro a Teriitepo.  
Tetuanui a Maiti.  
Tetuacarii a Papai.  
Tetuanui a Tootara.  
Tiatua a Faatau.  
Titauroa a Toromona.  
Tutafai a Teriitepo.  
Tutea a Papai.  
Tutea a Mataitai.  
Vehiarii a Maili.

### District de Papetoai.

Amaru a Metua.  
Arutahi a Ruarei.  
Aura a Terii.  
Ariiere a Reia.  
Arutahi a Paoa.  
Fetunania a Teaitauri.  
Fetunania a Tefaafana.  
Faatau a Papa.  
Faata a Temarii.  
Faupua a Teharuru.  
Germain, Alexandre.  
Germain, Denis.  
Germain, François.  
Maraero a Hanere.  
Matahani a Maiti.  
Marirai a Taviri.  
Punuatia a Terii.  
Paroe a Amaru.  
Pahiaiteraitetia a Papa.  
Reiatua a Urarama.

Taaroa a Maono.  
Tauraa Mauiui.  
Tautu a Hanere.  
Tehaamana a Ani.  
Tepairu a Manea.  
Terai a Varuamana.  
Tetuacereva a Amaru.  
Teraitetia a Urarama.  
Teraiharoa a Hanere.  
Tehani a Tupa.  
Terii a Temarii.  
Tearia a Tiareura.  
Tetuanuireiterai a Maili.  
Teriinohotua a Amaru.  
Teraihara a Teharuru.  
Tinihau a Peretia.  
Tiapatu a Teihotaata.  
Teihotaata a Terii.  
Tuterai a Amaru.  
Tuehu a Manoa.

Raatiraore a Urarama.  
Rooariie a Amaru.  
Tamaterai a Terii.  
Taihoropua a Taupua.

Urahutia a Tipae.  
Vaearaia a Turere.  
Vaha a Faataura (fils).

#### District de Haapiti.

Ahutu a Nehemia.  
Alazard, Félix.  
Gatien, Eugène.  
Haamemu a Tapao.  
Louis Tamaroa a Maihea.  
Mare Joan a Huruhau.  
Ouirā a Itāia.  
Paquier, Emile.  
Pater, Jean.  
Patea Matahūira.  
Puarai a Tehahe.  
Punumoeavai a Hoata.  
Purahui a Hoata.  
Pohue a Tiaahue.  
Rauaai a Itāia.  
Tapufaaira a Nehemia.  
Tanaea a Tauatiti.  
Temaehu a Tehuritaūa.  
Temanapoara a Tetuanui.  
Tenahoa a Tiaaoāo.  
Tepa a Tevere.  
Tepanihauroa a Mahuru.  
Teraiharoa a Mahuru.  
Tetutamaiti a Teamo.

Teriireā a Paheo.  
Teumere a Manutahi.  
Teahono a Tapu.  
Tuehia a Manutahi.  
Teamoarii Tipee a Taura.  
Teahoro a Tapao.  
Tahurai a Natenate.  
Teahere a Tauatiti.  
Tehuitapuae a Tauatiti.  
Tepoi a Mai.  
Tahiarai a Matchi.  
Teave a Teave.  
Teavaruaraiairi a Tama.  
Terautahi a Teave.  
Tinomana a Amaru.  
Tinorua a Anei.  
Tautu a Hiri.  
Tavea a Virau a Roo.  
Virihoa a Tama.  
Vaeroaitematai a Matchi.  
White, Edwin, Allen.  
White, John (fils).  
White, Louis, Allen.

#### District de Teavaro-Teaharoa.

Anaroa a Tāua.  
Agnie, Aoni.  
Agnie, Tau.  
Agnie, Vanapatua.  
Ereerētera a Poheoioi.  
Etiataū a Fanaurai.  
Faanoi a Taohia.  
Faata a Temarii.  
Fene a Maitihauti.  
Hutia a Rurua.  
Meetia a Teaurai.  
Miritia a Mauuai.  
Mateha a Tamaitiore.  
Metuaore a Mahuta.  
Ouirā a Tapoto.  
Pehe a Parata.  
Pihivaitaata a Maiti.  
Piha a Tehei.  
Poo a Teatiti.  
Rui a Tehaavi.  
Temeehu a Rere.

Teehu a Tepea.  
Terai a Temaurioraa.  
Tanuu a Vahapata.  
Tau a Teremate.  
Teehu a Temaurioraa.  
Tefetumatarau a Teamo.  
Taumihau a Timiona.  
Teriihoaterai a Tauhiro.  
Teriiarahumea a Tairapa.  
Tetuanui a Tuahu.  
Tautu a Rurua.  
Terautahi a Terepo.  
Tiare a Tapoto.  
Taeroa a Tapoto.  
Taataroa a Pahere.  
Temate a Rurua.  
Teavae a Rereahore.  
Tahito a Temaurioraa.  
Titifauri a Temaurioraa.  
Viritahi a Tuahur.

Arrêté par la Commission nommée par décision, de Monsieur le Gouverneur, en date du 23 janvier 1924, la liste ci-dessus des électeurs susceptibles de prendre part aux élections de la Chambre d'Agriculture en 1924.

## EXTRAITS

### Actes du Gouvernement local.

Par arrêté du Gouverneur, n° 48, en date du 10 janvier 1924, dispense de production de l'acte de décès de son père est accordée

à la demoiselle Hou Tai Kin Yen, à l'effet de contracter mariage avec le sieur Terai a Pihahuna.

Par décision du Gouverneur, n° 30, en date du 19 janvier 1924, un blâme officiel à titre d'avertissement définitif est infligé au sous-brigadier de police Taura a Pihatae, pour faute grave à l'occasion du service.

Par décision du Gouverneur, n° 31, en date du 19 janvier 1924, le certificat d'aptitude pédagogique est attribué à :

M <sup>lles</sup> Maua.	M <sup>lles</sup> Raurea Teriihauaitu.
Rose Tematua.	Nuupure a Tau.
Bourne.	M. Taoa a Terii.
Smidt.	

pour compter du 22 décembre 1923.

Par décision du Gouverneur, n° 38, en date du 25 janvier 1924, M. Manu a Raire est nommé pilote à Moerai (Rurutu), pour compter du jour de sa prise de service, en remplacement du nommé Metuahapoto a Teinauri, décédé.

## AVIS OFFICIELS

### SERVICE TOPOGRAPHIQUE

#### Avis.

Le public est prévenu que les opérations de délimitation des terrains domaniaux prévues par l'arrêté du 4 octobre 1913 commenceront, pour l'archipel des Marquises, à partir du 15 avril 1924.

Ces opérations se feront dans l'île de Nukahiva, en commençant par Taiohae.

Au fur et à mesure de l'avancement des travaux de bornage, des avis manuscrits, affichés à la Résidence de Taiohae et dans chaque vallée dépendant de ce district, indiqueront, pour chacune de celles-ci, l'époque à laquelle commenceront les opérations par vallées.

Les propriétaires de terrains contigus à ceux du Domaine, reconnus par les décisions de la Commission prévue par le décret du 31 mai 1902, sont invités à se trouver présents sur leurs terres lors des dites opérations de bornage ou à s'y faire représenter par mandataires réguliers.

Les opérations devant se faire tant en leur présence qu'en leur absence, les bornages, en ce qui concerne les absents, ne seront pas définitifs, les plans qui seront dressés et les procès-verbaux de ces bornages resteront déposés pendant six mois à la Résidence de Taiohae où les intéressés pourront en prendre connaissance.

Pendant ce délai, les intéressés défailants pourront former opposition au résultat des opérations; mais il n'y sera donné suite qu'après consignation des frais de transport, sur les lieux, du Géomètre et du Juge de Paix, lesquels demeureront toujours à la charge des opposants.

Afin d'éviter aux propriétaires intéressés des frais toujours onéreux, l'Administration les invite instamment à se faire représenter aux premières opérations de bornage.

Papeete, le 28 janvier 1924.

*Le Gouverneur,*

RIVET.

### OHIPA TANIUNIU RAA FENUA

Parau Faaité.

Te faaité hia nei te taata'toa e i te 15 no eperera 1924 e haamata hia'i te mau ohipa taoti'a raa no te mau fenua o te Hau, i te mau pae fenua Makuita, o tei faataa hia e te faataa raa no te 4 no atopa 1913.

E rave hia taua mau ohipa ra i te fenua ra i Nukahiva mai te haamata hia'tu na Taio-hae.

A haere noa'i te tere raa o te ohipa taoti'a raa i mua, na te hoe ia mau parau faaité papai rima noa hia, te pia hia i te Fare-Hau, i Taio-hae, e i roto i te mau faa no taua mataeinaa ra, e faaité, tatai hoe mai no taua mau faa ra, i te mahana e haamata hia'i te ohipa taoti'a raa.

Te mau fatu o te mau fenua e tapiri i te mau fenua a te Hau, tei itea hia to ratou mau tiaraa fatu na roto i te mau faataa raa a te Tomite i faatia hia e te faaue raa mana no te 31 no me 1902, te titau hia'tu nei ia ratou e haere mai i nia i te ratou mau fenua i te taimé e rave hia'i te ohipa taoti'a raa, e aore ra ia mono hia mai ratou e to ratou mau mono haamana mau hia.

No te mea e rave hia taua mau ohipa taoti'a raa ra i mua i te aro o te mau fatu tei tae anae mai e aore, mai te tae ore mai ratou ra, eita ia e mana te mau taoti'a raa fenua tei ohipa hia mai te tia ore mai te mau fatu fenua, e vaiho hia ia te mau hohoà taniuniu raa fenua e te mau parau tapao no taua mau taoti'a raa fenua ra, e ono avae te maoro raa, i te Farehau i Taio-hae, ei reira ia te mau fatu e nehenehe ai i te haere e hio i te huru.

I roto i taua taimé ra e ono avae e nehenehe ia i te mau fatu tei ore i tae mai i te taoti'a raa i te patoi i te mau ohipa i rave hia; area ra e ohipa hia ta ratou ra mau horo raa ia hope te aufau raa hia te mau taimé no te haere raa te taata taniuniu e te Haava faahau parau i nia i te mau fenua peapea; e taua mau taimé ra, na te mau feia iho à ia i patoi mai i te mau taniuniu raa fenua e aufau.

Ei paruru raa'tu i te mau fenua i te mau taimé teiaha iho à, te titau onono atu nei te Hau ia ratou e ia mono hia ratou i te mau rave raa matamua o te mau ohipa taoti'a raa.

Papeete, i te 28 no tenuare 1924.

*Te Tavana Rahi,*

RIVET.

### AVIS

Le Lieutenant Commandant le Détachement d'Infanterie Coloniale a rendu compte au Gouverneur, qu'il avait adressé à la date du 16 août 1923, au Chef du district de Faâa, pour être ensuite transmis successivement d'un district à l'autre, dans l'île de Tahiti, et lui être retournés par le Chef du district de Pare, venant le dernier, une Note-circulaire n° 5<sup>me</sup> et un état nominatif d'anciens militaires bénéficiaires de la médaille Coloniale dont la résidence n'avait pu être découverte, en demandant, à chaque Chef de dis-

trict de vouloir bien indiquer, en regard du nom, les renseignements qu'il pourrait recueillir sur la résidence des intéressés.

Or, depuis le 16 août, il s'est écoulé 5 mois et rien n'a été retourné au Commandant du détachement de Papeete.

Une décision devant être prise, sans plus attendre, pour la remise des brevets aux bénéficiaires ou le renvoi de ces documents au Ministre de la Guerre, le Chef du district ayant actuellement entre les mains les pièces citées plus haut devra en faire l'envoi sans délai au Secrétaire Général du Gouvernement à Papeete, avec ses explications.

Tous les Chéfs des autres districts de Tahiti feront parvenir d'urgence, à la même Autorité, un compte rendu indiquant si les deux documents leur ont été communiqués ou non; dans l'affirmative, les dates de la réception et celle de la transmission au district voisin.

### AVIS

Fréquemment des agriculteurs se sont plaints des dégâts causés aux diverses plantations par les merles.

Il est rappelé à cette occasion que la chasse aux merles des Moluques a été autorisée pendant les six premiers mois de chaque année, par arrêté du 22 décembre 1920, et que ce règlement est toujours en vigueur.

### Enquête de commodo et incommodo.

Conformément aux dispositions de l'article 6 du décret du 10 mai 1882 et de l'article 5 de l'arrêté du 28 août 1913, une enquête de commodo et incommodo est ouverte au Secrétariat Général, pendant un mois consécutif, à compter du 20 janvier 1924, sur une demande formulée par M. TUNG HING, n° 2254, commerçant à Papeete, en vue d'obtenir l'autorisation de construire un dépôt d'hydrocarbures sur la propriété de M<sup>me</sup> Marau SALMON, située à Auae (district de Faâa).

L'enquête dont il s'agit sera close le 20 février 1924, à 17 heures.

M. Lafforgue, Commis de 1<sup>re</sup> classe du Secrétariat Général, est désigné comme Commissaire-enquêteur.

Papeete, le 17 janvier 1924.

*Le Secrétaire Général,*

SOLARI.

## PARTIE NON OFFICIELLE

### BANQUE DE L'INDO-CHINE

SUCCURSALE DE PAPEETE

Situation au 31 décembre 1923.

#### ACTIF

Numéraire en caisse.....	1.377.927 <sup>20</sup>
Dépôt au Trésor à Paris en garantie de la circulation.....	2.109.333 »
Portefeuille et avances diverses.....	10.210.811 70
Administration centrale et correspondants.....	4.630.338 99
Comptes d'ordre et divers.....	1.363.752 44
	<u>19.692.468<sup>33</sup></u>

## PASSIF

Billets de banque au porteur en circulation.....	12.842.380 <sup>00</sup> »
Comptes courants et de dépôts.....	2.092.415 55
Effets à payer.....	28.088 50
Comptes d'encaissement.....	255.647 24
Administration centrale et correspondants.....	745.651 83
Comptes d'ordre et divers.....	3.727.980 21
	<hr/>
	19.692.163 <sup>43</sup>

Papeete, le 31 décembre 1923.

Le Directeur,  
G. DUCHATEAU.

## ANNONCES JUDICIAIRES

## AVIS

Le Tribunal Supérieur de Papeete, constitué en Tribunal Criminel, se réunira le **11 Février 1924**, à 8 heures du matin, au Palais de Justice, à l'effet de juger le nommé ARUTAHU a HAUMANI.

Insertion faite en exécution de l'article 32 du décret du 28 novembre 1866.

Le Greffier des Tribunaux de Papeete informe M. LÉON VIDAL, sans domicile ni résidence connus, qu'une requête en validité de saisie-arrêt a été déposée contre lui par les héritiers HENRI VIDAL, et que M. le Président a fixé au 19 février 1924, à 8 heures, l'audience à laquelle la cause sera appelée.

Le Greffier,  
G. DUBOUCH.

Etude de M<sup>e</sup> L. SIGOGNE, Défenseur à Papeete.

## A VENDRE PAR LICITATION

SUR SURENCHÈRE DU SIXIÈME  
au plus offrant et dernier enchérisseur.

Le **Mardi 26 février 1924**, à huit du matin, à l'audience des criées du Tribunal Civil de Première instance, séant au Palais de Justice à Papeete, aux enchères publiques, l'immeuble ci-après désigné ;

En exécution d'un jugement de ce Tribunal en date du 15 janvier 1924, enregistré et signifié ;

Et aux requête, poursuite et diligences de :

M<sup>me</sup> TUPURAA a TAU, propriétaire, demeurant à Uturoa, île Raiatea,

Ayant poursuivi la vente,

Et ayant M<sup>e</sup> L. SIGOGNE pour Défenseur ;

En présence de :

1<sup>o</sup> M. A. LE GAYIC, Pilote-major et propriétaire, demeurant à Papeete,

Surenchérisseur ;

2<sup>o</sup> M<sup>me</sup> Terihoanu a Teina, cultivatrice, demeurant à Iripau, île Tahaa ;

3<sup>o</sup> M. Roo a Manutahi, cultivateur, demeurant à l'île Bora-Bora ;

4<sup>o</sup> M<sup>me</sup> Teina a Manutahi, épouse Teahu ;

5<sup>o</sup> M. Teahu, cultivateur, pris pour assister et autoriser ladite dame, son épouse, avec qui il demeure à Pahure, île Tahaa ;

6<sup>o</sup> M<sup>lle</sup> Tapeta a Manutahi, demeurant à Pahure, île Tahaa ;

7<sup>o</sup> M<sup>lle</sup> Ura, demeurant à Pahure ;

8<sup>o</sup> M<sup>lle</sup> Teui, demeurant à Pahure ;

9<sup>o</sup> M<sup>me</sup> Veuve Manutahi, propriétaire, demeurant à Pahure, prise tant en son nom personnel que comme tutrice légale de ses enfants mineurs : Fanau v., Mana v., Tu t., issus de son mariage avec Manutahi ;

10<sup>o</sup> M<sup>me</sup> Teehu a Roometua, veuve du sieur Taura a Puhia, propriétaire, demeurant à Pahure, prise tant en son nom personnel que comme tutrice naturelle et légale de ses quatre enfants mineurs issus de son mariage avec le sieur Taura a Puhia ;

Ayant ces neufs derniers M<sup>e</sup> L. BRAULT, pour Défenseur ;

Et de la cause :

11<sup>o</sup> M. Vetea a Titi a Teiaha, cultivateur, demeurant à Maupiti, pris tant en son nom personnel que comme tuteur de l'enfant mineur de son frère Teriitevairai a Titi a Teiaha ;

12<sup>o</sup> M. Tane a Titi a Teiaha, cultivateur, demeurant à Maupiti ;

13<sup>o</sup> M. Temanu a Titi a Teiaha, cultivateur, demeurant à Faâa ;

14<sup>o</sup> M. Teriitahi a Titi a Teiaha, cultivateur, demeurant à Faâa ;

15<sup>o</sup> M<sup>me</sup> Terii a Titi a Teiaha, épouse Hautu a Matuu ;

16<sup>o</sup> M. Matuu, pris pour l'assistance et l'autorisation à donner à sa femme, avec qui il demeure à Faâa ;

17<sup>o</sup> M<sup>lle</sup> Feiao, propriétaire, demeurant à Maupiti ;

18<sup>o</sup> M<sup>me</sup> Tehipo a Tetuaheeroa, veuve du sieur Paari, demeurant à Haavai, île Huahine, prise comme habile à se dire héritière de Teuraatoa a Poiheveiti ;

19<sup>o</sup> M<sup>me</sup> Teihotaata a Teihotaata, veuve de Tiatoo, demeurant à Haapiti (Moorea), prise en qualité d'héritière de Teuraatoa a Poiheveiti ;

20<sup>o</sup> M. Tanira a Teriipaia, propriétaire, demeurant à Pahure ;

21<sup>o</sup> M. Rooteamotu a Puaina a Aperahama, cultivateur, demeurant à Uturoa ;

22<sup>o</sup> M. Iotefa a Puhia, propriétaire, demeurant à Uturoa, pris en qualité de subrogé-tuteur des enfants mineurs de M<sup>me</sup> Veuve Manutahi ;

23<sup>o</sup> M. Tanirai a Tavera, propriétaire, demeurant à Uturoa, pris en qualité de subrogé-tuteur des enfants mineurs Taura a Puhia ;

24<sup>o</sup> M. Tane a Tavera, propriétaire, demeurant à Uturoa, pris en qualité de subrogé-tuteur du mineur Teriitevairai a Titi a Teiaha ;

25<sup>o</sup> M. Albert Brothers, propriétaire, demeurant à Avera, (Raiatea),

Ce dernier intervenant, ayant pour Défenseur M<sup>e</sup> L. SIGOGNE.

## Désignation des biens à vendre :

Lot unique.

Terre "MOTUFARA", dite "UTUFARA",  
sise au district d'Iripau, île Tahaa (archipel des Iles-  
Sous-le-Vent),

d'une superficie de 72 hectares 57 ares environ, bornée du

côté de la montagne, par la montagne, où elle mesure 1.350 mètres environ ; du côté de la mer, par la mer, où elle mesure 1.431 mètres environ ; au nord, par la terre P. napai, où elle mesure 291 mètres 20 environ ; du côté de l'ouest, par la terre Tauratapu, où elle mesure 417 mètres 70 environ ; par la terre Fareiriri où elle mesure 105 mètres 60 environ, et par la terre Teiriri, où elle mesure 169 mètres 20 environ.

On trouve sur cette terre environ 5.800 cocotiers, 6.000 pieds de vanille, 25 maiores et 15 orangers.

Cette vente est poursuivie à la suite d'une déclaration faite au Greffe de ce Tribunal, par laquelle M. ALEXANDRE LE GAYIC a déclaré surenchérir du sixième le prix principal de la terre "MOTUFARA", adjugée le 18 décembre 1923 à M<sup>me</sup> TUPURAA a TAU, et porter les enchères de ladite terre à la somme de : Quatre-vingt-treize mille trois cent trente-trois francs, trente-trois centimes.

#### Mise à prix :

La mise à prix a été fixée par le jugement du 15 janvier 1924, ainsi qu'il suit :

#### LOT UNIQUE.

Quatre-vingt-treize mille trois cent trente-trois francs, trente-trois centimes, ci..... 93.333 fr. 33.

Fait et rédigé par M<sup>e</sup> L. SIGOGNE, Défenseur poursuivant, à Papeete le seize janvier 1924.

L. SIGOGNE.

## ANNONCES DIVERSES

La famille VINCENT exprime à ses amis et connaissances ses sincères remerciements pour les marques de sympathie dont elles l'ont entourée à l'occasion du deuil cruel qu'elle vient d'éprouver.

Elle prie les personnes qui n'auraient pas reçu de faire-part de l'excuser de cette omission.

## FOURNIER-DEMARS

Une des 1<sup>res</sup> Maisons de France comme DISTILLERIE. — Expérience de près de cent ans.

Ecrivez à : A. BOUERY, 6, Rue du Mont-Thabor (PARIS), seul Distributeur pour TAHITI.

Vous payez les mêmes droits pour des liqueurs de qualité inférieure.

**SOCIÉTÉ ANONYME** nouvelle, basée sur des principes nouveaux, organisée commercialement de façon moderne, en plein centre de PARIS, et disposant de relations extrêmement étendues dans la Métropole, cherche Négociants Océaniens désireux d'avoir à PARIS un débouché sans intermédiaire pour leurs produits et un Bureau d'achats pour les produits dont ils ont besoin.

Absolument sérieux et propre.

TÉLÉVENTE, 27, Rue Rodier, PARIS (9<sup>me</sup>).

## A VENDRE A L'AMIABLE

Propriété située rue de la Mission, comprenant maison d'habitation (6 pièces, 2 cabinets) cuisine, salle de bain, jardin.

S'adresser à M. GALLIEN.

LE PLUS MODERNE DES JOURNAUX

# EXCELSIOR

Grand illustré quotidien à 20 cent.  
PUBLIE LE DIMANCHE

Un Magazine illustré en couleurs

## EXCELSIOR-DIMANCHE

20 à 24 pages Le N° ordinaire et le Magazine réunis 30 cent.

SPÉCIMEN FRANCO SUR DEMANDE

Abonnements à EXCELSIOR p<sup>r</sup> les Départements et Colonies :

Trois mois 18 fr. | Six mois 34 fr. | Un an 65 fr.

Abonnements à EXCELSIOR-DIMANCHE :

Prix de faveur pour les abonnés d'EXCELSIOR

Trois mois 2 fr. 50 | Six mois 4 fr. 50 | Un an 8 fr.

Abonnement spécial au N° ordinaire du dimanche

et à EXCELSIOR-DIMANCHE : Un an 15 fr.

En s'abonnant 20, rue d'Enghien, Paris, par mandat

ou chèque postal (Compte n° 5970), demandez la liste

et les spécimens des Primes gratuites fort intéressantes.

## EN VENTE A L'IMPRIMERIE DU GOUVERNEMENT

### CALENDRIER POUR 1924

PRIX : En feuille : 50 centimes.

### SÉMAPHORE DE PAPEETE

PRIX : En feuille : 50 centimes.

### TABLE ALPHABÉTIQUE DES ACTES

EN VIGUEUR DANS LA COLONIE

Dressée par M. HEIMBURGER, Magistrat.

PRIX RÉDUIT, broché : 5 francs.

### Conditions de vente du "Journal officiel" au numéro.

Le prix de vente de chaque numéro du *Journal officiel* et de ses suppléments est fixé comme suit :

Jusqu'à 16 pages.....	1 fr.
De 17 à 24 pages.....	1 50
De 25 à 32 pages.....	2 »
De 33 à 40 pages.....	2 50
De 41 à 48 pages.....	3 »

Il est fait exception pour les suppléments contenant des revendications de propriété, lesquels sont vendus 0 fr. 50 par feuillet de 2 pages.

## STATISTIQUE SANITAIRE

(Nomenclature Internationale)

4<sup>e</sup> trimestre 1923

## COMMUNE DE PAPEETE

## NAISSANCES

	Sexe masculin			Sexe féminin			Totaux			Pendant le trimestre
	Octobre	Novemb.	Décemb.	Octobre	Novemb.	Décemb.	Octobre	Novemb.	Décemb.	
	Colons français. ....	2	2	2	1	1	1	3	3	
Indigènes.....	3	3	2	3	3	3	6	6	5	17
Métis.....	1	2	1	2	2	2	3	4	1	8
Etrangers.....	3	2	4	3	2	4	6	4	8	18
Totaux.....	9	9	9	9	8	8	18	17	17	52

## MARIAGES

Octobre.....	2
Novembre.....	1
Décembre.....	7
Total.....	10

## DÉCÈS

a) — Par groupes d'âges.	COLONS FRANÇAIS			MÉTIS			INDIGÈNES			ÉTRANGERS			TOTAUX														
	Sexe masculin		Sexe féminin	Sexe masculin		Sexe féminin	Sexe masculin		Sexe féminin	Sexe masculin		Sexe féminin	Sexe														
	Octobre	Novemb.	Décemb.	Octobre	Novemb.	Décemb.	Octobre	Novemb.	Décemb.	Octobre	Novemb.	Décemb.	masculin	féminin													
de 0 à 1 an.....	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	1	4	1	5									
de 1 à 10 ans.....	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	1	2	3									
de 10 à 25 ans.....	»	1	»	»	»	»	»	»	»	1	»	»	»	»	»	2	2	4									
de 25 à 45 ans.....	»	»	1	»	»	»	»	»	1	»	»	»	»	»	»	4	1	5									
de 45 à 65 ans.....	1	»	»	»	»	»	»	»	»	1	1	1	»	»	»	5	»	5									
de 65 à n ans.....	»	»	»	»	»	»	»	»	»	1	»	»	»	»	»	1	1	2									
Totaux.....	3			»			1			1			10			5			3			1			17	7	24

## b) — Par causes :

Tuberculose.....	6	Entérite.....	1	Tétanos.....	2
Athrepsie.....	2	Mal de Bright.....	2	Hémorragie cérébrale.....	1
Congestion pulmonaire.....	4	Albuminurie.....	1	Gangrène sénile.....	1
		Mort-nés.....	1	Convulsions.....	1
		Ictère grave.....	1	Maladies mal définies.....	1

Vu :

Le Chef du Service de Santé,  
Dr BOURRAGUÉ.Le Chef du Service d'Hygiène,  
Dr L. SASPORTAS.

## SERVICE DE SANTE

## OBSERVATIONS MÉTÉOROLOGIQUES DU MOIS DE NOVEMBRE 1923.

Station de Papeete (Hôpital).

Latitude : 17° 31' 39" Sud. — Longitude de Paris : 151° 54' 30" Ouest ; en temps : 10 h. 7' 38".

DATES	TEMPÉRATURE				HUMIDITÉ RELATIVE en 100		PRESSIONS CORRIGÉES A ZÉRO		VENT		ÉTAT DU CIEL, NUAGES		PLUIE en millimètres	OBSERVATIONS
	MINIMA	MAXIMA	8 HEURES	16 HEURES	8 HEURES	16 HEURES	8 HEURES	16 HEURES	8 HEURES	16 HEURES	8 HEURES	16 HEURES		
1	22.1	30.9	29.1	28.8	72	74	756.4	755.0	N-E	N-E	10	3	»	
2	22.7	31.1	29.4	28.8	75	72	756.1	754.5	N	N-O	7	10	»	
3	22.9	31.7	29.1	29.2	77	77	756.7	754.9	N-O	N	1	3	1.1	
4	22.2	31.4	26.6	27.9	87	77	757.3	755.7	N-O	S-O	6	10	24.6	
5	23.2	31.6	27.6	29.0	80	71	756.9	756.4	S-O	S-O	9	3	»	
6	23.1	30.5	26.3	27.1	90	80	756.7	756.5	S-O	O	10	8	2.0	
7	23.1	30.5	26.0	28.0	92	77	758.1	755.6	N-E	N-E	10	5	1.2	
8	22.0	30.0	29.9	29.1	66	77	757.9	755.7	N-E	N-E	1	1	»	Rosée.
9	22.0	31.0	29.6	28.8	72	72	757.4	756.4	N-E	N-E	1	9	»	Rosée.
10	22.9	30.7	30.1	29.3	66	70	757.3	755.6	N-E	N-O	0	9	gouttes	
11	22.8	28.6	24.0	27.4	90	83	757.4	755.8	E	N-E	10	10	3.0	
12	23.1	31.1	28.9	29.2	71	72	756.9	755.8	N	N-E	2	6	»	
13	22.9	30.5	24.8	27.4	93	74	758.5	757.0	N-E	N-E	10	10	9.5	
14	22.5	30.7	27.8	28.0	76	76	758.0	756.3	N-E	N-E	4	10	»	
15	22.9	30.5	27.1	26.1	77	83	756.8	755.4	N-E	S	10	10	gouttes	
16	22.6	29.6	25.8	27.0	85	82	756.9	754.5	N	N-E	10	10	1.0	
17	23.0	31.2	27.4	28.1	80	85	756.1	753.7	N-E	N-O	9	9	8.2	
18	23.8	31.4	24.0	28.5	92	83	755.6	754.5	N-E	N-E	10	10	0.9	
19	23.0	26.6	23.4	25.5	96	90	755.9	753.5	E	S-O	10	10	57.5	
20	23.0	26.2	25.0	23.8	92	96	755.2	755.4	N-E	S-O	10	10	3.0	
21	19.8	29.6	26.0	27.8	76	71	758.4	756.7	N-E	N	10	3	10.5	
22	20.1	31.1	27.1	28.2	76	74	759.5	758.3	S-O	S-O	10	10	»	
23	22.5	27.5	23.0	26.1	96	83	760.1	756.5	S-O	S	10	10	6.4	
24	20.0	30.6	27.4	28.9	74	66	759.0	756.9	E	N-O	5	2	»	
25	20.5	31.5	26.9	29.0	71	71	757.6	755.7	N-E	S-O	10	2	»	Tonnerre lointain.
26	20.0	30.6	27.8	29.0	77	65	757.6	755.3	N-O	N-E	1	1	»	Rosée.
27	21.9	30.9	29.3	28.4	66	76	757.0	755.5	N	N-E	9	10	8.0	
28	23.0	30.4	24.0	29.0	98	72	757.2	754.9	N-E	N	10	8	17.4	
29	22.9	28.1	27.1	24.1	83	93	757.0	755.9	N-E	N-E	10	10	55.0	
30	23.3	30.1	25.4	27.8	89	82	757.2	755.6	E	N	7	9	13.9	
Moyenne	22.2	30.2	26.5	27.8	81	77	757.3	755.6	Pluie totale.....		213mm 2	17 jours de pluie.		

Le Pharmacien Major de 2<sup>e</sup> classe,  
LIOT.Vu :  
Le Chef du Service de Santé,  
D<sup>r</sup> BOURRAGUÉ.

# SERVICE POSTAL

Marche présumée des Paquebots de l' "Union Steam Ship Company".

LIGNE SYDNEY — WELLINGTON — PAPEETE — SAN FRANCISCO  
ET VICE-VERSA.

du 1<sup>er</sup> Janvier au 25 Avril 1924.

	TAHITI	MAUNGA- NUI	TAHITI	Observations
Sydney..... <i>Départ</i> .....	1923 27 déc.	1924 24 janv.	1924 28 févr.	
Wellington..... <i>Arrivée</i> .....	31 —	28 —	3 mars	
id. .... <i>Départ</i> .....	1924 1 <sup>er</sup> janv.	29 —	4 —	
Rarotonga..... <i>Passage</i> .....	6 —	3 févr.	9 —	
<b>Papeete</b> ..... <i>Arrivée</i> .....	8 —	5 —	11 —	
id. .... <i>Départ</i> .....	9 —	6 —	12 —	
San Francisco..... <i>Arrivée</i> .....	21 —	18 —	24 —	
San Francisco..... <i>Départ</i> .....	25 janv.	22 févr.	28 mars	
<b>Papeete</b> ..... <i>Arrivée</i> .....	6 févr.	5 mars	9 avril	
id. .... <i>Départ</i> .....	7 —	6 —	10 —	
Rarotonga..... <i>Passage</i> .....	9 —	8 —	12 —	
Wellington..... <i>Arrivée</i> .....	16 —	15 —	19 —	
id. .... <i>Départ</i> .....	18 —	17 —	21 —	
Sydney..... <i>Arrivée</i> .....	22 —	21 —	25 —	

## REVENDICATIONS DE PROPRIÉTÉ.

Exécution du décret du 24 août 1887, relatif à la délimitation de la propriété foncière dans les Etablissements français de l'Océanie, et de l'arrêté des 28 juin et 13 juillet 1918.

### Publication des déclarations de propriété (articles 5 et 6 du décret).

#### A V I S

Un délai de six mois est accordé aux tiers pour frapper d'opposition les déclarations de propriété dont la publication suit.

Ce délai court du jour de la présente publication; il emporte déchéance.

L'opposition sera faite et reçue au Bureau du Domaine à Papeete et entre les mains des Administrateurs aux Tuamotu et aux Gambier. Il en sera délivré récépissé par le Receveur du Domaine.

A l'expiration des délais d'oppositions, le Domaine délivrera, sur leur demande, un certificat de propriété à tous les revendiquants dont les déclarations n'auront pas été frappées d'opposition dans lesdits délais (art. 7 du décret).

Le Receveur du Domaine fera statuer d'office par les Conseils des districts sur les oppositions formées entre ses mains (art. 8 du décret).

#### P A R A U F A A I T E

Ua faataahia na ava'e e ono no te fariiraa i te mau patoiraa e faataehia mai no te mau tomite fenua i faaite hia i muri nei.

E taiohia taua na ava'e ra mai te mahana i puta atu ai teie nei parau. E ore roa e fariihia ia hope na ava'e i faataahia no te reira.

E fariihia te mau paloiraa i roto i te piha toroa tomiteeraa i Papeete e i mua atoa i te aro o na Tavana-Hau i te Tuamotu e i Maareva. E horoa te raatira no te piha tomiteeraa i te hoe parau i roto i te rima o te feia patoi ei tapao no te taeraa atu te parau patoiraa i roto i to'na rima.

Ia hope na ava'e i faaahia no te patoiraa, e aore e patoi i faataehia mai, e horoa ia te piha toroa tomiteeraa i te parau tapao haafaturaa i roto i te rima o te feia atoa i tomite i te fenua e o tei faatae mai i ta ratou aniraa, no te mau tomite atoa o tei ore i patoi hia i roto i na avae i faaahia ra (irava 7 no te faaueraa mana).

Na te raatira o te piha tomiteeraa e tuu atu te mau mārora e tupu ia faaoti-hua-hia e te mau apoora mataeinaa mai te au i te mau parau patoiraa o tei faataehia atu ia'na ra (irava 8 no te faaueraa mana).

### District de Tatakoto (Tuamotu). — Mataeinaa no Tatakoto (Tuamotu).

Nos d'ordre <i>Numera no te nanai- raa</i>	Noms des terres revendiquées  <i>Te mau fenua i tomitehia</i>	Dates des revendica- tions  <i>Te mahana i tomitehia'i</i>	ABORNEMENTS : — <i>Te mau otia :</i>			
			1 <sup>o</sup> côté nord  <i>pae apatoeran</i>	2 <sup>o</sup> côté sud  <i>pae apatoa</i>	3 <sup>o</sup> côté est  <i>pae hitia o te râ</i>	4 <sup>o</sup> côté ouest  <i>pae tooa o te râ</i>
19.778	Teputorotoro (partie). Revendiquant : Tuaora a Nui.	29 août 1919	terre Vaerota, 24 m.	passage de la mer, 20 m.	terre Vaerota, 17 m.	terre Teputorotoro, 10 m.
19.779	Tetoiga (partie). Revendiquant : Teragi a Tekurarere.	29 août 1919	terre Tetoiga, 16 m.50	parcelle Tetoiga, 20 m. 50	terre Tetoiga, 45 m.	terre Tetoiga, 26 m.
19.780	Tahuti (partie). Revendiquant : Maeva Martin.	29 août 1919	terre Tahuti, 30 m.	parcelle Tahuti, 39 m.	terre Tahuti, 18 m.	terre Tahuti, 10 m.
19.781	Vaerota (partie). Revendiquant : Terorukaoko a Tehina.	29 août 1919	terre Vaerota, 26 m.	parcelle Vaerota, 21 m.	terre Vaerota, 24 m.	terre Vaerota, 21 m.
19.782	Vaerota (partie). Revendiquant : Raka a Tehina.	29 août 1919	terre Vaerota, 25 m.	parcelle Vaerota, 15 m.	terre Vaerota, 11 m.	terre Vaerota, 13 m.
19.783	Vaiorui (partie). Revendiquant : Tagihia a Pokara.	29 août 1919	terre Vaiorui, 15 m.	parcelle Vaiorui, 21 m.	terre Vaiorui, 13 m.	terre Vaiorui, 23m.80
19.784	Vaerota (partie). Revendiquant : Tugarue a Tehina.	29 août 1919	terre Vaerota, 13 m.	parcelle Vaerota, 13 m.	passage de la mer, 10 m.	terre Vaerota, 12 m.
19.785	Vaerota (partie). Revendiquant : Tuiata a Tagaroa.	29 août 1919	terre Vaerota, 20 m.	passage de la mer, 20 m.	passage de la mer, 33 m. 20	passage de la mer, 29 m. 60
19.786	Teputorotoro (partie). Revendiquant : Tekura a Nui.	29 août 1919	passage de la mer, 31 m. 80	lagon, 16m. 20	terre Teputorotoro, 30 m.	terre Teputorotoro, 46 m.
19.787	Vaerota (partie). Revendiquant : Teohiro a Maro.	29 août 1919	terre Vaerota, 17m.20	parcelle Vaerota, 5 m. 50	terre Vaerota, 7 m.	terre Vaerota, 8m.40
19.788	Teputorotoro (partie). Revendiquant : Tugarue a Tehina.	29 août 1919	terre Teputorotoro, 12 m.	lagon, 10 m.	terre Teputorotoro, 12 m.	terre Teputorotoro, 12 m.
19.789	Teputorotoro (partie). Revendiquant : Atanua a Turaora.	29 août 1919	terre Teputorotoro, 43 m. 40	parcelle Teputorotoro, 10 m.	terre Teputorotoro, 29 m.	terre Teputorotoro, 30 m.
19.790	Vaerota (partie). Revendiquant : Paniroro a Pokaru.	29 août 1919	terre Vaerota, 19 m.	passage de la mer, 17 m.	terre Vaerota, 27m.80	terre Vaerota, 28 m.

**District de Tatakoto (Tuamotu). — Mataeinaa o Tatakoto (Tuamotu).**

Nos d'ordre  Nume- ra no te nanaï raa	Noms des terres revendiquées  <i>Te mau fenua i tomitehia</i>	Dates des revendica- tions  <i>Te mahana i tomitehia'i</i>	ABORNEMENTS : — <i>Te mau oia :</i>			
			1 <sup>o</sup> côté nord  <i>pae apatoerau</i>	2 <sup>o</sup> côté sud  <i>pae apatoa</i>	3 <sup>o</sup> côté est  <i>pae hitia o te râ</i>	4 <sup>o</sup> côté ouest  <i>pae tooa o te râ</i>
19.791	Vaerota (partie). Revendiquant : Tuohé à Kanaea.	29 août 1919	terre Vaerota, 19 m. 40	parcelle Vaerota, 20 m.	terre Vaerota, 7 m.	terre Vaerota, 7 m.
19.792	Tekaiagahina (partie). Revendiquant : Kehamoetai à Taurau.	29 août 1919	terre Tekaiagahina, 22 m. 60	parcelle Tekaiagahina, 22 m. 60	terre Tekaiagahina, 26 m. 60	terre Tekaiagahina, 23 m. 60
19.793	Tetahuna (partie). Revendiquant : Gori à Teata.	29 août 1919	passage de la mer, 20 m.	lagon, 23 m.	terre Tetahuna, 15 m.	passage de la mer, 15 m.
19.794	Tetahuna (partie). Revendiquant : Tumaeteata à Nativite.	29 août 1919	passage de la mer, 20 m.	lagon, 23 m. 20	passage de la mer, 33 m. 20	terre Tetahuna, 15 m.
19.795	Vaerota (partie). Revendiquant : Huaréi à Temahu.	29 août 1919	terre Vaerota, 9 m.	parcelle Vaerota, 22 m.	terre Vaerota, 32 m. 80	terre Vaerota, 36 m.
19.796	Tetoiga (partie). Revendiquant : Teragi à Ipu.	29 août 1919	terre Tekaiagahina, 13 m.	parcelle Tekaiagahina, 19 m.	terre Tetoiga, 24 m. 40	passage de la mer, (néant).
19.797	Teputorotoro (partie). Revendiquant : Tehiva Michel.	29 août 1919	terre Teputorotoro, 12 m.	lagon, 10 m.	terre Teputorotoro, 40 m.	terre Teputorotoro, 43 m.
19.798	Vaerota (partie). Revendiquant : Maua à Pognihiti.	29 août 1919	terre Vaerota, 20 m.	parcelle Vaerota, 20 m.	terre Vaerota, 28 m.	passage de la mer, 28 m.
19.799	Teputorotoro (partie). Revendiquant : Marere à Tehina.	29 août 1919	(néant).	lagon, 19 m. 80	passage de la mer, 13 m.	terre Teputorotoro, 24 m. 40
19.800	Vaerota (partie). Revendiquant : Tefakiteragi à Kavekira.	29 août 1919	terre Vaerota, 16 m.	parcelle Vaerota, 8 m.	terre Vaerota, 37 m.	terre Vaerota, 30 m.
19.801	Tetoiga (partie). Revendiquant : Raka à Tehiva.	29 août 1919	terre Tetoiga, 26 m.	parcelle Vaerota, 21 m.	terre Vaerota, 24 m.	terre Vaerota, 21 m.
19.802	Vaerota (partie). Revendiquant : Teuru à Mapu.	29 août 1919	terre Tetoiga, 12 m.	parcelle Vaerota, 12 m.	terre Vaerota, 42 m. 80	terre Vaerota, 45 m.
19.803	Vaerota (partie). Revendiquant : Ruaragi à Tefau.	29 août 1919	terre Vaerota, 10 m.	parcelle Vaerota, 10 m.	terre Vaerota, 10 m.	terre Vaerota, 10 m.
19.804	Teputorotoro (partie). Revendiquant : Taora à Teariki.	29 août 1919	terre Teputorotoro, 12 m. 40	lagon, 10 m.	terre Teputorotoro, 8 m. 80	terre Teputorotoro, 24 m. 40
19.805	Tetoiga (partie). Revendiquant : Terorukaoko à Tehiva.	29 août 1919	terre Vaituki, 16 m. 50	parcelle Tetoiga, 20 m. 50	terre Tetoiga, 48 m.	terre Tetoiga, 26 m.
19.806	Teputorotoro (partie). Revendiquant : Tearo à Reta.	29 août 1919	terre Teputorotoro, 8 m. 40	parcelle Teputorotoro, 12 m.	terre Teputorotoro, 10 m.	terre Teputorotoro, 20 m.
19.807	Teputorotoro (partie). Revendiquant : Teata à Parepare.	29 août 1919	terre Teputorotoro, 15 m.	parcelle Teputorotoro, 20 m.	passage de la mer, 22 m.	terre Teputorotoro, (néant).
19.808	Teputorotoro (partie). Revendiquant : Unuhia à Pokara.	29 août 1919	passage de la mer, 21 m.	parcelle Teputorotoro, 33 m.	terre Teputorotoro, 100 m.	passage de la mer, 20 m.
19.809	Vaerota (partie). Revendiquant : Herako Salome.	29 août 1919	terre Vaerota, 10 m.	parcelle Vaerota, 16 m.	terre Vaerota, 18 m. 40	terre Vaerota, 15 m.
19.810	Teaotea (partie). Revendiquant : Manavarere à Tuarairoa.	29 août 1919	terre Teaotea, 21 m.	parcelle Teaotea, 21 m.	terre Teaotea, 22 m. 40	terre Teaotea, 22 m.
19.811	Teaotea (partie). Revendiquant : Tufariua à Tuarairoa.	30 août 1919	terre Teaotea, 20 m.	parcelle Teaotea, 20 m.	terre Teaotea, 16 m.	terre Teaotea, 16 m.
19.812	Teaotea (partie). Revendiquant : Kehapuhia à Mahaga.	30 août 1919	terre Teaotea, 13 m.	parcelle Teaotea, 13 m.	terre Teaotea, 10 m.	terre Teaotea, 10 m.
19.813	Teaotea (partie). Revendiquant : Puraga à Teahio Teheiga.	30 août 1919	terre Teaotea, 13 m.	parcelle Teaotea, 13 m.	terre Teaotea, 10 m.	terre Teaotea, 9 m.
19.814	Teaotea (partie). Revendiquant : Pahite à Taurau.	30 août 1919	terre Teaotea, 25 m.	parcelle Teaotea, 25 m.	terre Teaotea, 17 m.	terre Teaotea, 19 m.
19.815	Teaotea (partie). Revendiquant : Tuohé à Kanaea.	30 août 1919	terre Teaotea, 25 m.	parcelle Teaotea, 30 m.	terre Teaotea, 27 m.	terre Teaotea, 20 m.
19.816	Teaotea (partie). Revendiquant : Unuhia à Pokara.	30 août 1919	terre Teaotea, 12 m.	parcelle Teaotea, 15 m.	terre Teaotea, 50 m.	terre Teaotea, 50 m.

**District de Tatakoto (Tuamotu).** — *Mātaeinaa no Tatakoto (Tuamotu).*

Nos d'ordre	Noms des terres revendiquées	Dates des revendica- tions	ABORNEMENTS : — <i>Te mau otia :</i>			
			1 <sup>o</sup> côté nord <i>pae apatoeran</i>	2 <sup>o</sup> côté sud <i>pae apatoa</i>	3 <sup>o</sup> côté est <i>pae hitia o te rā</i>	4 <sup>o</sup> côté ouest <i>pae tooa o te rā</i>
19.817	Teaotea (partie). Revendiquant : Teragi a Ipu.	30 août 1919	terre Teaotea, 48 m.	parcelle Teaotea, 45 m.	terre Teaotea, 10 m.	terre Teaotea, 12 m.
19.818	Teaotea (partie). Revendiquant : Tehetu a Tahiri.	30 août 1919	terre Teaotea, 12 m. 50	parcelle Teaotea, 15 m.	terre Teaotea, 50 m.	terre Teaotea, 50 m.
19.819	Teaotea (partie). Revendiquant : Iona a Moeo.	30 août 1919	terre Teaotea, 25 m.	parcelle Teaotea, 25 m.	terre Teaotea, 29 m.	terre Teaotea, 29 m.
19.820	Vaerota (partie). Revendiquant : Kaikava a Tugarue.	30 août 1919	terre Vaerota, 15 m. 60	passage de la mer, 10 m.	terre Vaerota, 28 m.	passage de la mer, 22 m.
19.821	Teaotea (partie). Revendiquant : Titoo Maruea.	30 août 1919	terre Teaotea, 25 m.	parcelle Teaotea, 25 m.	terre Teaotea, 19 m. 80	terre Teaotea, 21 m. 60
19.822	Teaotea (partie). Revendiquant : Pehia a Tefau.	30 août 1919	le récif, 37 m.	parcelle Teaotea, 37 m.	terre Teaotea, 24 m.	terre Teaotea, 24 m.
19.823	Teaotea (partie). Revendiquant : Tuhiragi a Pakomio.	30 août 1919	terre Teaotea, 15 m.	parcelle Garepu, 15 m.	terre Teaotea, 21 m.	terre Teaotea, 21 m.
19.824	Teaotea (partie). Revendiquant : Ipu Victore.	30 août 1919	terre Teaotea, 28 m.	parcelle Teaotea, 28 m.	terre Teaotea, 18 m.	terre Teaotea, 10 m.
19.825	Teaotea (partie). Revendiquant : Tapuariki a Tehiva.	30 août 1919	terre Teaotea, 20 m.	parcelle Teaotea, 20 m.	terre Teaotea, 9 m.	terre Teaotea, 9 m.
19.826	Teaotea (partie). Revendiquant : Marere a Teariki.	30 août 1919	récif extérieur, 37 m.	parcelle Teaotea, 31 m.	terre Teaotea, 35 m.	terre Teaotea, 34 m.
19.827	Teaotea (partie). Revendiquant : Tegaki a Mokio.	30 août 1919	terre Teaotea, 15 m.	parcelle Teaotea, 15 m.	terre Teaotea, 17 m.	terre Teaotea, 17 m.
19.828	Teruapahi (partie). Revendiquant : Karo a Pakomio.	30 août 1919	terre Teruapahi, 23 m. 60	parcelle Teruapahi, 23 m. 40	terre Teruapahi, 26 m. 20	terre Teruapahi, 24 m. 80
19.829	Vaituki (partie). Revendiquant : Terava a Malarena.	30 août 1919	terre Vaituki, 70 m.	parcelle Vaituki, 70 m.	terre Vaituki, 41 m. 50	terre Tekaiagahina, 34 m. 50
19.830	Teruapahi (partie). Revendiquant : Tetahaa a Pakomio.	30 août 1919	terre Teruapahi, 23 m. 60	parcelle Teruapahi, 23 m. 40	terre Teruapahi, 26 m. 20	terre Teruapahi, 24 m. 30
19.831	Teaotea (partie). Revendiquant : Temahu a Tehei.	30 août 1919	terre Teaotea, 14 m.	parcelle Teaotea, 16 m.	terre Teaotea, 25 m.	terre Teaotea, 25 m.
19.832	Komokite (partie). Revendiquant : Porotu a Tagata.	30 août 1919	terre Komokite, 11 m.	parcelle Vaituki, 11 m. 40	terre Komokite, 41 m.	terre Tekaiagahina, 36 m. 40
19.833	Teaotea (partie). Revendiquant : Maua a Teparā.	30 août 1919	terre Teaotea, 16 m.	parcelle Teaotea, 16 m.	terre Teaotea, 17 m.	terre Teaotea, 17 m.
19.834	Teaotea (partie). Revendiquant : Temake Rino.	30 août 1919	terre Teaotea, 14 m.	parcelle Teaotea, 16 m.	terre Teaotea, 25 m.	terre Teaotea, 25 m.
19.835	Teaotea (partie). Revendiquant : Fariua a Maui.	30 août 1919	terre Teaotea, 25 m.	parcelle Teaotea, 25 m.	terre Teaotea, 48 m. 50	terre Teaotea, 43 m. 30
19.836	Vaiorui (partie). Revendiquant : Porotu a Tagata.	30 août 1919	terre Vaiorui, 13 m.	parcelle Komokite, 11 m. 60	terre Vaiorui, 24 m.	terre Tekaiagahina, 19 m. 60
19.837	Teruapahi (partie). Revendiquant : Taurau a Toma.	30 août 1919	récif extérieur, 19 m.	parcelle Teruapahi, 25 m.	terre Teruapahi, 42 m. 40	terre Teruapahi, 42 m. 40
19.838	Teruapahi (partie). Revendiquant : Keauri a Tehina.	30 août 1919	récif extérieur, 40 m.	parcelle Teruapahi, 47 m.	terre Teruapahi, 67 m.	terre Teruapahi, 75 m.
19.839	Teruapahi (partie). Revendiquant : Titoo a Maruea.	30 août 1919	terre Teruapahi, 15 m.	parcelle Teruapahi, 11 m.	terre Teruapahi, 17 m. 60	terre Teruapahi, 17 m. 60
19.840	Teruapahi (partie). Revendiquant : Teragatuavaru a Tehina.	30 août 1919	mer, 40 m.	parcelle Teruapahi, 40 m.	terre Teruapahi, 31 m.	terre Teruapahi, 31 m.
19.841	Teruapahi (partie). Revendiquant : Temake a Rimo.	30 août 1919	terre Teruapahi, 8 m.	parcelle Komokite, 8 m.	terre Teruapahi, 69 m.	terre Teruapahi, 69 m.
19.842	Teruapahi (partie). Revendiquant : Tefakiteragi a Tehino.	30 août 1919	terre Teruapahi, 40 m. 60	parcelle Teruapahi, 47 m.	terre Teruapahi, 67 m.	terre Teruapahi, 40 m.

**District de Tutakoto (Tuamotu). — Mataemua ne Tutakoto (Tuamotu).**

Nos d'ordre  Numé- ra no te nanai- raa	Noms des terres revendiquées  <i>Te mau fenua i tomitehira</i>	Dates des revendica- tions  <i>Te mahana i tomitehia'i</i>	ABORNEMENTS : — <i>Te mau otia :</i>			
			1 <sup>o</sup> côté nord  <i>pae apatoeran</i>	2 <sup>o</sup> côté sud  <i>pae apatoa</i>	3 <sup>o</sup> côté est  <i>pae hitia o te râ</i>	4 <sup>o</sup> côté ouest  <i>pae tooa o te râ</i>
19.843	Teruapahi (partie). Revendiquant : Touhora a Donat.	30 août 1919	terre Teruapahi, 24 m.	parcelle Teruapahi, 24 m.	terre Teruapahi, 30 m. 80	terre Vaiorui, 34m.80
19.844	Teruapahi (partie). Revendiquant : Tumaeteata a Nativite.	30 août 1919	terre Teruapahi, 36 m. 40	parcelle Teruapahi, 38 m. 40	terre Teruapahi, 8 m. 60	terre Vaiorui, 10 m.
19.845	Teruapahi (partie). Revendiquant : Matamata.	30 août 1919	terre Teruapahi, 8 m.	parcelle Komokite, 8 m.	terre Teruapahi, 69 m.	terre Teruapahi, 69 m.
19.846	Teruapahi (partie). Revendiquant : Hinano a Pakomio.	30 août 1919	terre Teruapahi, 23 m. 60	parcelle Ruapahi, 23 m. 40	terre Teruapahi, 26 m. 20	terre Teruapahi, 24 m. 30
19.847	Teaotea (partie). Revendiquant : Rua a Tehiva.	30 août 1919	terre Teaotea, 31 m.	parcelle Teaotea, 31 m.	terre Teaotea, 34 m.	terre Teaotea, 34 m. 50
19.848	Teruapahi (partie). Revendiquant : Manavarere a Tuarairoa.	30 août 1919	terre Teruapahi, 8 m.	parcelle Teruapahi, 8 m.	terre Teruapahi, 69 m.	terre Teruapahi, 69 m.
19.849	Teruapahi (partie). Revendiquant : Tefakiteragi a Tehina.	30 août 1919	terre Teruapahi, 15 m.	parcelle Komokite, 13 m.	terre Teruapahi, 11 m. 40	terre Komokite, 13 m.
19.850	Faratope (partie). Revendiquant : Fariua a Maui.	30 août 1919	terre Faratope, 49 m.	parcelle Faratope, 17 m.	terre Faratope, 49 m.	terre Faratope, 35 m.
19.851	Tahuti (partie). Revendiquant : Teohiro a Maro.	30 août 1919	terre Tahuti, 31 m.	parcelle Tahu, 31 m.	terre Tahuti, 20 m.	terre Tahuti, 24 m.
19.852	Kapateumere (partie). Revendiquant : Fariua a Maui.	31 août 1919	terre Faratope, 56 m.	parcelle Kapateumere, 70 m.	terre Kamatoau, 32 m.	terre Kapateumere, 25 m.
19.853	Tahuti (partie). Revendiquant : Fariua a Maui.	31 août 1919	terre Tahuti, 10 m.	parcelle Tahuti, 17 m.	terre Tahuti, 49 m.	terre Tahuti, 35 m.
19.854	Faratope (partie). Revendiquant : Tehiva a Pakomio.	31 août 1919	terre Faratope, 17 m.	parcelle Faratope, 14 m.	terre Faratope, 14 m.	terre Faratope, 13 m.
19.855	Puaga (partie). Revendiquant : Tumoke a Tuaka.	31 août 1919	terre Puaga, 11 m. 60	parcelle Puaga, 20 m.	terre Puaga, 20 m.	terre Puaga, 28 m. 40
19.856	Tikahite (partie). Revendiquant : Iona a Moeo.	31 août 1919	terre Tikahite, 56 m. 60	parcelle Tikahite, 55 m. 4	terre Tikahite, 9 m. 50	passage de la mer, 6 m. 50
19.857	Faratope (partie). Revendiquant : Hoaia a Taora.	31 août 1919	terre Faratope, 15 m. 50	parcelle Faratope, 21 m. 50	terre Faratope, 20 m.	terre Faratope, 25 m. 50
19.858	Tikahite (partie). Revendiquant : Tetauru a Tefakahira.	31 août 1919	terre Tikahite, 23 m.	parcelle Tikahite, 29 m.	terre Tikahite, 15 m.	terre Tikahite, 13 m. 20
19.859	Kapateumere (partie). Revendiquant : Tekava a Tehou.	31 août 1919	parcelle Kapateumere, 47 m.	parcelle Kapateumere, 34 m. 20	terre Kapateumere, (néant).	terre Kapateumere, 15 m. 80
19.860	Komotoau (partie). Revendiquant : Tevahinemariugaakeha a Tehou.	31 août 1919	terre Komotoau, 20 m.	parcelle Komotoau, 20 m.	terre Komotoau, 10 m.	terre Komotoau, 17 m.
19.861	Faratope (partie). Revendiquant : Tukuropaga a Pognihiti.	31 août 1919	terre Faratope, 70 m.	parcelle Faratope, 50 m.	terre Faratope, 20 m.	terre Faratope, 20 m.
19.862	Faratope (partie). Revendiquant : Fariua a Maui.	31 août 1919	terre Faratope, 24 m.	parcelle Faratope, 19 m.	terre Faratope, 14 m.	terre Faratope, 24 m.
19.863	Faratope (partie). Revendiquant : Herako Salome.	31 août 1919	terre Faratope, 29 m.	parcelle Kumeariki, 38 m. 8'	terre Faratope, 32 m.	terre Vaituki, 26 m. 40
19.864	Tahuti (partie). Revendiquant : Tekeheragiariki a Taora.	31 août 1919	terre Tahuti, 31 m.	parcelle Tahuti, 31 m.	terre Tahuti, 20 m.	terre Tahuti, 24 m.

Pour extraits conformes :  
Le Receveur des Domaines,  
A. FAUGERAT,